



MUNICIPAL
Gazette
 MUNICIPALE
 DE—OF
Montreal

Première année No. 19
 First Year

13 Juin 1904
 June

Les abonnements sont reçus chez
Le Trésorier de la Ville de Montréal,
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
 être adressées au directeur de
 "LA GAZETTE MUNICIPALE"
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
The City Treasurer of Montreal
 City Hall

All other communications should be
 addressed to the managing-editor of
 "The Municipal Gazette"
 City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

Paraît le lundi matin
 Published every Monday
 morning
 Abonnements \$2 par an
 Subscriptions \$2 a year
 Payables d'avance
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation Official organ of the Corporation
 de la Ville de Montréal of the City of Montreal
 CANADA

RAPPORTS ANNUELS

RAPPORT DU GREFFIER DE LA VILLE, POUR
 L'EXERCICE 1903.

ANNUAL REPORTS

CITY CLERK'S REPORT FOR THE YEAR 1903.

Maire et Echevins pour l'exercice 1903.

Mayor and Aldermen for the year 1903.

MAIRE :—M. JAMES COCHRANE, M. P. P.

MAVOR :—JAMES COCHRANE, ESQ., M. P. P.

CHARGE D'ECHEVIN.

ECHEVINS :	CHARGE D'ECHEVIN.	
	No. 1.	No. 2.
Quartier Est.....	L.-A. Lapointe	J. Lamarche et J.-E.-C. Lévy (1)
" Centre.....	H. Laporte	C. LeBeuf
" Ouest.....	C.-B. Carter	F.-E. Nelson
" Sainte-Anne.....	D. Gallery	M.-J. Walsh
" Saint-Joseph.....	N. Lapointe	F. Sauvageau
" Saint-André.....	Geo.-W. Sadler	F. Robertson
" Saint-Georges.....	H.-B. Ames	I. H. Stearns
" Saint-Louis.....	L. Payette	C. Lemay
" Saint-Laurent.....	J.-B. Clearihue	H.-A. Ekers
" Sainte-Marie(Ouest).....	O. Ricard	E. Chaussé
" Sainte Marie (Est).....	E.-F. Larivière	J. Lespérance
" Saint-Jacques (Sud).....	N. Giroux	C. Robillard
" Saint-Jacques(Nord).....	J.-D. Couture	L.-A. Lavallée
" Hochelaga.....	J. Bumbray	P. Wilson
" Saint-Jean-Baptiste.....	L. Ouimet, fils	E.-N. Hébert
" Saint-Gabriel.....	E.-G. Dagenais	R. Turner
" Saint-Denis.....	S.-D. Vallières	P.-G. Martineau

ALDERMEN :

ALDERMEN :	OFFICE OF ALDERMAN.	
	Ward....	Office of Alderman.
East	L. A. Lapointe	J. Lamarche and J. E. C. Levy (1)
Centre	H. Laporte	C. LeBeuf
West	C. B. Carter	F. E. Nelson
St. Ann's	D. Gallery	M. J. Walsh
St. Joseph	N. Lapointe	F. Sauvageau
St. Andrew	Geo. W. Sadler	F. Robertson
St. Georges	H. B. Ames	I. H. Stearns
St. Louis	L. Payette	C. Lemay
St. Lawrence	J. B. Clearihue	H. A. Ekers
St. Mary's West	O. Ricard	E. Chaussé
" East	E. F. Larivière	J. Lespérance
St. James South	N. Giroux	C. Robillard
" North	J. D. Couture	L. A. Lavallée
Hochelaga	J. Bumbray	P. Wilson
St. Jean-Baptiste	L. Ouimet, jr,	E. N. Hébert
St. Gabriel	E. G. Dagenais	R. Turner
St. Denis	S. D. Vallières	P. G. Martineau

COMMISSIONS PERMANENTES.

FINANCES. Laporte, président, Sadler, Ekers, Payette, L.-A. Lapointe, Carter, Robillard	Ouimet, Wilson, Martineau, Nelson, Turner.
VOIRIE. Vallières, président, Larivière, Turner, N. Lapointe, Gallery, Ricard, Hébert.	AQUEDUC. Clearihue, président, Chaussé, Sauvageau, Ouimet, Lemay, Larivière, Ames.
POLICE. Giroux, président, Ames, Ricard, Bumbray, Ouimet, Walsh, Stearns.	MARCHÉS. Chaussé, président, Lespérance, Couture, Lamarche, (1) Bumbray, Walsh, N. Lapointe.
INCENDIES ET ÉCLAIRAGE. Robertson, président, Lespérance, Sauvageau, Bumbray, Dagenais, Walsh, Nelson.	INCINÉRATION. Lavallée, président, Turner, Lemay, Hébert, Gallery, Wilson, Ricard.
PARCS ET TRAVERSES. Couture, président, LeBeuf,	HYGIENE ET STATISTIQUES. Ames, président, Lavallée, Wilson, Dagenais, Stearns, Larivière, Nelson.

PERMANENT COMMITTEES.

FINANCE. Laporte, chairman, Sadler, Ekers, Payette, Lapointe, L. A., Carter, Robillard.	Ouimet, Wilson, Martineau, Nelson, Turner.
ROADS. Vallières, chairman, Larivière, Turner, Lapointe, N., Gallery, Ricard, Hébert.	WATER. Clearihue, chairman, Chaussé, Sauvageau, Ouimet, Lemay, Larivière, Ames.
POLICE. Giroux, chairman, Ames, Ricard, Bumbray, Ouimet, Walsh, Stearns.	MARKETS Chaussé, chairman, Lespérance, Couture, Lamarche (1), Bumbray, Walsh, Lapointe, N.
FIRE AND LIGHT. Robertson, chairman, Lespérance, Sauvageau, Bumbray, Dagenais, Walsh, Nelson.	INCINERATION. Lavallée, chairman, Turner, Lemay, Hébert, Gallery, Wilson, Ricard.
PARKS AND FERRIES. Couture, chairman, LeBeuf,	HYGIENE AND STATISTICS Ames, chairman, Lavallée, Wilson, Dagenais, Stearns, Larivière, Nelson.

COMMISSIONS SPECIALES

Au sujet des droits de la Cité et de la Cie du Chemin de fer Pacifique Canadien.

MM. les échevins L.-A. Lapointe, LeBeuf, Lavallée, Robertson, Nelson, Turner, Lévy, Giroux et Robillard.

Annexion

MM. les échevins Lavallée, Payette, Robillard, Lespérance, Ekers, Robertson et Nelson.

Charte

MM. les échevins Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearihue, Chaussé, Lavallée, Ames, Couture, Martineau, Carter, Giroux et Son Honneur le maire.

Au sujet des passages à niveau des Cies de chemin de fer.

MM. les échevins Sadler, Martineau, Sauvageau, Stearns, Turner, N. Lapointe et LeBeuf.

Au sujet du chemin de fer Terminal.

Son Honneur le maire, MM. les échevins Laporte, Martineau, Ames, LeBeuf, Vallières, MM. les avocats de la Cité et le greffier de la Cité.

Au sujet de l'établissement de conduites souterraines.

MM. les échevins Laporte, Vallières, Robertson, Clearihue, Martineau, LeBeuf et Ames.

Au sujet de certains travaux exécutés par M. J. Charpentier dans l'Hôtel de Ville.

MM. les échevins Lamarche, Lavallée, LeBeuf, Bumbray, Martineau, Ames et Stearns.

Au sujet du nom des rues.

MM. les échevins L.-A. Lapointe, Hébert, Martineau, Chaussé, Carter, Lavallée, Dagenais, Ames et Clearihue.

Au sujet de la déqualification des électeurs.

MM. les échevins Payette, LeBeuf, Ames, Larivière, Dagenais, Carter et Clearihue.

Au sujet du cimetière sur le chemin Papineau.

MM. les échevins Chaussé, Couture, Ames, Ricard et Nelson.

Au sujet de la rue des Commissaires.

Son Honneur le maire et MM. les échevins Laporte, Vallières, LeBeuf, Lavallée, Walsh, Nelson, Lapointe, L.-A. et Lamarche.

Au sujet de l'agrandissement du Palais de Justice.

Son Honneur le maire, et MM. les échevins Lamarche, L.-A. Lapointe, Carter, Martineau et Laporte.

Au sujet de la demande de la Cie du Terminal pour l'ouverture de la rue Forsythe.

Son Honneur le maire, et MM. les échevins Vallières, Ames, LeBeuf, Martineau, Gallery et Bumbray.

Au sujet de l'établissement d'une bibliothèque publique.

MM. les échevins Laporte, Carter, Larivière, Ames, Martineau, Payette, Dagenais, Giroux et Walsh.

Au sujet des franchises publiques.

Son Honneur le maire, M. James Cochrane, et MM. les échevins Laporte, Vallières, Carter, LeBeuf, Martineau et L.-O. David, greffier de la Cité.

Pour avoir une entrevue avec les Commissaires du Port relativement à la rue des Commissaires.

MM. les échevins Vallières, Gallery, Walsh, Carter, Laporte, Wilson, LeBeuf, Lapointe L.-A. et Lévy.

Au sujet de l'exposition.

MM. les échevins Ekers, Martineau, Payette, Carter, Couture, Sauvageau et Lévy.

Au sujet du choix d'un emplacement pour l'hôpital municipal.

Son Honneur le maire, et MM. les échevins Ames, Lavallée, Dagenais, Ekers, L.-A. Lapointe et Payette.

Pour acheter du combustible pour les familles pauvres qui souffrent de la disette de charbon.

Son Honneur le maire, et MM. les échevins Laporte, Robertson, Giroux, Gallery, Sauvageau et Wilson.

Au sujet de l'établissement d'ateliers centraux.

Les présidents de toutes les commissions permanentes.

SPECIAL COMMITTEES.

re Rights of City and of C. P. R'y Co.

Aldermen L. A. Lapointe, LeBeuf, Lavallée, Robertson, Nelson, Turner, Lévy, Giroux and Robillard.

Annexion.

Aldermen Lavallée, Payette, Robillard, Lespérance, Ekers, Robertson and Nelson.

Charter.

Aldermen Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearihue, Chaussé, Lavallée, Ames, Couture, Martineau, Carter, Giroux and His Worship the Mayor.

On Railroad Level Crossings.

Aldermen Sadler, Martineau, Sauvageau, Stearns, Turner, N. Lapointe and LeBeuf.

re Terminal Railway.

His Worship the Mayor ; Aldermen Laporte, Martineau, Ames, LeBeuf, Vallières, the City Attorneys and the City Clerk.

re Establishment of underground conduits.

Aldermen Laporte, Vallières, Robertson, Clearihue, Martineau, LeBeuf and Ames.

re Work done by Mr. J. Charpentier in the City Hall.

Aldermen Lamarche, Lavallée, LeBeuf, Bumbray, Martineau, Ames and Stearns.

re Street Names.

Aldermen L. A. Lapointe, Hébert, Martineau, Chaussé, Carter, Lavallée, Dagenais, Ames and Clearihue.

re Disqualification of Electors.

Aldermen Payette, LeBeuf, Ames, Larivière, Dagenais, Carter, and Clearihue.

re Papineau Road Cemetery.

Aldermen Chaussé and Couture.

re Commissioners street.

His Worship the Mayor ; Aldermen Laporte, Vallières, LeBeuf, Gallery, Walsh, Nelson, Lapointe, L. A. and Lamarche.

re Court House extension.

His Worship the Mayor ; Aldermen Lamarche, L. A. Lapointe, Carter, Martineau and Laporte.

re Demand made by the Terminal R'y, for the opening of Forsythe street.

His Worship the Mayor ; Aldermen Vallières, Ames, LeBeuf, Martineau, Gallery and Bumbray.

re Establishment for public library.

Aldermen Laporte, Carter, Larivière, Ames, Martineau, Payette, Dagenais, Giroux and Walsh.

re Public franchises.

His Worship the Mayor, James Cochrane Esq.; Aldermen Laporte, Vallières, Carter, LeBeuf, Martineau and L. O. David, City Clerk.

re To interview Harbor Commissioners anent Commissioners street

Aldermen Vallières, Gallery, Walsh, Carter, Laporte, Wilson, LeBeuf, Lapointe, L. A. and Lévy.

re Exhibition.

Aldermen Ekers, Martineau, Payette, Carter, Couture, Sauvageau and Lévy.

re Site for the Civic Hospital.

His Worship the Mayor ; Aldermen Ames, Lavallée, Dagenais, Ekers, L. A. Lapointe and Payette.

To buy fuel for the poor families suffering from the scarcity of coal.

His Worship the Mayor ; Aldermen Laporte, Robertson, Giroux, Gallery, Sauvageau and Wilson.

re Establishment of central workshops.

The chairmen of the standing committees.

Au sujet du tunnel de la rue Forsythe.

MM. les échevins Laporte, Vallières, Larivière, Lespérance, Wilson, Bumbray, Martineau, Gallery et Ames.

Au sujet de certaines accusations relativement à un contrat pour la fourniture de charbon au département de l'aqueduc.

MM. les échevins Nelson, Wilson, et Lévy.

Au sujet de l'Ecole Militaire.

MM. les échevins Carter, L.-A. Lapointe, Payette, LeBeuf, Gallery, Sauvageau, N. Lapointe, Couture et M. L. O. David, greffier de la Cité.

Au sujet de l'établissement de manufactures dans un certain rayon.

MM. les échevins Vallières, Lavallée, Carter, Martineau, Hébert, Ekers et Walsh.

Il y a eu, en 1903, cinquante assemblées du Conseil. Le tableau suivant démontre l'assiduité des membres aux assemblées du Conseil:

S. H. le maire, M. James Cochrane... a assisté à 47 séances		
M. l'échevin H.-B. Ames	45	"
John Bumbray	45	"
C.-B. Carter	50	"
Ed. Chaussé	45	"
J.-B. Clearihue	49	"
J.-D. Couture	48	"
E.-G. Dagenais	42	"
H.-A. Ekers	37	"
Dan. Gallery	45	"
N. Giroux	49	"
E.-N. Hébert	49	"
Jos. Lamarche (1)	10	"
L.-A. Lapointe	50	"
N. Lapointe	45	"
H. Laporte	49	"
E. Larivière	48	"
L.-A. Lavallée	48	"
C. LeBeuf	43	"
C. Lemay	49	"
J. Lespérance	44	"
J.-C.-E. Lévy (2)	34	"
P.-G. Martineau	41	"
F.-E. Nelson	47	"
L. Ouimet	50	"
L. Payette	35	"
J.-O. Ricard	49	"
F. Robertson	42	"
C. Robillard	41	"
G.-W. Sadler	40	"
F. Sauvageau	44	"
I.-H. Stearns	39	"
R. Turner	49	"
S.-D. Vallières	50	"
J. Walsh	47	"
P. Wilson	49	"

Les règlements suivants ont été adoptés par le Conseil de Ville de Montréal durant l'année 1903:

- No 296—Concernant les marchés, adopté le 26 janvier.
- No 297—Pour amender et abroger le règlement No 215, concernant la plomberie, le drainage et la ventilation des bâtiments, adopté le 2 février.
- No 298—Pour amender et consolider les règlements Nos 191, 235, 241, 277 et 287, concernant les égouts, adopté le 23 février.
- No 299—Concernant la fabrication et la vente du pain, adopté le 3 juin.
- No 300—Pour amender le règlement No 270, concernant la Voirie, adopté le 10 juin.
- No 301—Concernant les timbres de commerce, adopté le 15 juin.
- No 302—Pour amender le règlement No 296, concernant les marchés, adopté le 19 juin.
- No 303—Pour l'administration des Parcs et Squares, adopté le 19 juin.
- No 304—Concernant l'inspection des viandes, adopté le 19 juin.
- No 305—Pour amender le règlement No 50, concernant les voitures, adopté le 19 juin.
- No 306—Pour amender le règlement No 260 concernant les édifices, adopté le 14 décembre.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

(1) et (2) L'élection de M. l'échevin Lamarche ayant été annulée par un jugement de la Cour, une autre élection a eu lieu le 15 juin 1903, et M. J.-C.-E. Lévy a été déclaré élu.

re Forsythe street tunnel.

Aldermen Laporte, Vallières, Larivière, Lespérance, Wilson, Bumbray, Martineau, Gallery and Ames.

re Certain charges in connection with a contract for the supply of coal to the water-works.

Aldermen Nelson, Wilson and Lévy.

re Military School.

Aldermen Carter, L. A. Lapointe, Payette, LeBeuf, Gallery, Sauvageau, N. Lapointe, Couture, and Mr. L. O. David, City Clerk.

re Establishment of manufactures within a certain district.

Aldermen Vallières, Lavallée, Carter, Martineau, Hébert, Ekers and Walsh.

Fifty meetings of the City Council were held during the year 1903.

The attendance of the members to the meetings of the Council was as follows:—

H. W. the Mayor, M. James Cochrane attended 47 meetings.		
Alderman H. B. Ames	45	"
John Bumbray	45	"
C. B. Carter	50	"
Ed. Chaussé	45	"
J. B. Clearihue	49	"
J. D. Couture	48	"
E. G. Dagenais	42	"
H. A. Ekers	37	"
Dan. Gallery	45	"
N. Giroux	49	"
E. N. Hébert	49	"
Jos. Lamarche (1)	10	"
L. A. Lapointe	50	"
N. Lapointe	45	"
H. Laporte	49	"
E. Larivière	48	"
L. A. Lavallée	48	"
C. LeBeuf	43	"
C. Lemay	49	"
J. Lespérance	44	"
J. C. E. Lévy (2)	34	"
P. G. Martineau	41	"
F. E. Nelson	47	"
L. Ouimet	50	"
L. Payette	35	"
J. O. Ricard	49	"
F. Robertson	42	"
C. Robillard	41	"
G. W. Sadler	40	"
F. Sauvageau	44	"
I. H. Stearns	39	"
R. Turner	49	"
S. D. Vallières	50	"
J. Walsh	47	"
P. Wilson	49	"

The following by-laws have been adopted by the City Council of Montreal during the year 1903:

- No. 296—Concerning markets, adopted on the 26th January.
- No. 297—To amend and repeal by-law No. 215, concerning plumbing and the drainage and ventilation of buildings, adopted on the 2nd. February.
- No. 298—To amend and consolidate by-laws Nos. 191, 235, 241, 277 and 287, concerning sewers, adopted on the 23rd. February.
- No. 299—Concerning the manufacture and sale of bread, adopted on the 3rd. June.
- No. 300—To amend by-law No. 270, concerning streets, roads and highways, adopted on the 10th. June.
- No. 301—Concerning trading stamps, adopted on the 15th. June.
- No. 302—Concerning the management of Parks and Squares, adopted on the 19th. June.
- No. 303—To amend by-law No. 296, concerning the management of Parks and Squares, adopted on the 19th. June.
- No. 304—Concerning meat inspection, adopted on the 19th. June.
- No. 305—To amend by-law No. 50, concerning vehicles, adopted on the 19th. June.
- No. 306—To amend by-law No. 260, concerning buildings, adopted on the 14th. December.

L. O. DAVID,
City Clerk.

(1) and (2). The election of Ald. Lamarche having been annulled by a judgment of the Court, another election was held on the 15th June 1903, and M. J. C. E. Lévy, was declared elected.

LES CREDITS SUPPLEMENTAIRES -- MAI 1904

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS -- MAY 1904

Etat démontrant le montant disponible sur le fonds d'emprunt, au 1er mai 1904

Balance de 1903, comme suit :

Sur le pouvoir d'emprunt de 1903, \$300 000	\$ 702 65	
Sur ventes de propriétés, recettes..	3,119 23	
Sur privilèges au Carré Dominion.	2,000 00	
Sur le montant reçu de la Cie des Abattoirs	\$ 4,885 43	
		\$ 10,707 31

1904

Recettes provenant de la vente de propriétés.....		8,147 13
Pouvoir d'emprunt de 1904.....	\$300,000 00	

Moins déjà voté

Pour les expropriations suivantes :

Rue Saint-Laurent, quote part de la Cité.....	\$15,960 00	
Rue Notre-Dame Est, quote-part de la Cité.....	66,000 00	
Rue Saint-Antoine, 1ere section, quote-part de la Cité.....	37,000 00	
Rue Amherst, quote-part de la Cité.....	44 000 00	
Rue Côte Saint-Lambert, quote-part de la Cité...	44 500 00	

Aussi

Egoût pour l'Hôtel Windsor.....	6,500 00	
Egoût rue Maisonneuve..	268 00	
		\$ 214,228 00
		\$ 85,772 00

Total disponible.. \$104,626 44

O. DUFRESNE, C. et A.

Compte d'Emprunt

REQUISITION DES DIVERSES COMMISSIONS

Commission de la Voirie :

Trottoirs permanents, a/c quote-part de la Cité..	\$ 29,625 00
---	--------------

Commission de l'Aqueduc :

Nouvelle pompe à vapeur, station du bas niveau	75,000 00
--	-----------

\$104,625 00

HOTEL DE VILLE, mai 30, 1904.

Etat démontrant la somme disponible pour les crédits supplémentaires, le 1er mai 1904.

Perceptions du 1er janvier au 1er mai 1904 sur arrérages de taxes dues le 31 décembre 1903 comme suit :

Arrérages de cotisations.....	\$208,508.55
Arrérages de taxes d'eau.....	60,913.14
Arrérages de taxes d'affaires.....	35,554.86

\$304,976.55

A ajouter :

Balance non dépensée du revenu de 1903 en mains le 31 déc. 1903.....	147,014.64
--	------------

Total..... \$451,991.19

Moins déjà voté (en mai).

A la Commission des Finances :

Pour primes d'assurances.....	\$ 7,000.00
Propriété Préfontaine.....	20,000.00

A la Commission des Marchés :

Allocation au Conseil des Arts et Métiers pour réparations au marché St-Laurent	234 64	27,234.64
---	--------	-----------

Balance..... \$424,756.55

O. DUFRESNE, C. & A.

Hôtel de Ville, 20 mai 1904.

Statement Showing Amount Available for Appropriation on Loan Account 1st May, 1904.

Balance from 1903 as follows :

On \$300,000, borrowing power for 1903.	\$ 702.65	
On cash rec'd a/c sale of properties....	3,119 23	
On cash rec'd from proprietors on Dominion Square.....	2,000.00	
On cash rec'd from Union Abattoir Co.	4,885.43	
		\$10,707.31

1904

Cash rec'd on a/c sale of properties		8,147.11
Borrowing power.....	300,000.00	

Less

Already voted thereon :

For the following expropriations, viz :

St. Lawrence St. a/c City's share	\$ 15,960 00
Notre Dame Street East a/c City's share.....	66,000.00
St. Antoine 1st S. City's share	37 000.00
Amherst St. a/c City's share	44,000.00
St Lambert Hill a/c City's share.....	44,500 00

ALSO

Drain for Windsor Hotel..	6,500.00	
Drain in Maisonneuve St..	268.00	
		214,228.00
		85,772.00

Total available.....

\$104,626.00

O. DUFRESNE, C. C. & A.

EX-LOAN.

REQUISITION OF VARIOUS COMMITTEES.

Road Committee :

New permanent sidewalks a/c city's share.....	29,625.00
---	-----------

Water Committee :

New Steam Pump, Low Level Station.....	\$ 75,000.00
--	--------------

\$ 104 625.00

CITY HALL, May 30, 1904.

Statement Showing Amount Available for Supplementary Appropriations, 1st May, 1904.

Collected from 1st January to 1st May, 1904, on arrears of taxes due on 31st December, 1903, as follows :

Arrears of assessment	\$208,508 55
Arrears of water rates	60,913 14
Arrears of business taxes	35,554 86

\$304,976 55

To add :

Unexpected balance of 1903 revenue on hand 31st Dec 1903	147,014 64
--	------------

\$451,991 19

Total.....

Less already voted (in May).

To Finance Committee :

Insurance on civic properties	\$ 7,000 00
Préfontaine Pty., St. Lawrence St...	20,000 00

To Market Committee :

Allowance to Council of Arts and Manufactures for repairs to St. Lawrence Market.....	234 64	27,234 64
---	--------	-----------

\$424,756 55

Balance.....

O. DUFRESNE, C. C. & A.

City Hall, May 30, 1904.

DEPARTEMENT DES ALARMES.

25 Nouvelles boîtes d'alarmes à \$65.....	\$1,625
Fil de fer, matériaux, poteaux, etc.....	500
	\$2,125

Détail No. 1.

Salaires :

1 Capitaine, Poste Central, Du 1er Sept. 4 mois à \$725.00.....	\$241.67
1 Mécanicien, Poste No. 16, Du 1er juin, 7 mois à \$760.00.....	443.34
1 Contremaître d'échelle, Poste Central, Du 1er septembre, 4 mois à \$725.....	241.67
1 Contremaître de dévidoir, Poste Central, Du 1er septembre, 4 mois à \$725.00.....	241.67
1 Contremaître de dévidoir, Poste No. 6, Du 1er septembre, 4 mois, à \$725.00.....	241.67
1 Contremaître de l'échelle, Poste No. 19, Du 1er septembre, 4 mois, à \$725.00.....	241.67
	\$1,651.69

Détail No. 2.

Gages :

25 hommes, 4 mois à \$ 550.00.....	\$4,580.00
------------------------------------	------------

Détail No. 3.

Réparation des Appareils :

Montant requis pour terminer l'année.....	\$2,100.00
Balance disponible.....	1,400 00
	Requis..... 700.00
Matériaux, construction de nouveaux appareils....	1,800.00
	\$2,500 00

Détail No. 4.

Nouveaux appareils :

3 voitures à boyaux postes No. 9 et 19.....	2250
1 voiture à échelle (Truck) poste No. 19.....	750
3 échelles extensibles (Seagrave) 55 pieds.....	720
366 pieds échelles murales à 1.50.....	549
1 échelle à coulisse Poste Central, 85 pieds.....	4800
1 pompe à vapeur, 1,000 gallons.....	5300
12 extincteurs portatifs à 30.....	360
	\$ 14,729

Détail No. 5.

Harnachement: (Nouveaux postes)

6 harnais simples.....	400
------------------------	-----

Détail No. 6.

Achat de chevaux: (Nouveaux postes)

6 chevaux.....	\$ 1,200
----------------	----------

Requisition de la Commission de l'Aqueduc.

POUR CREDITS SUPPLEMENTAIRES, MAI, 1904.

Pose de services privés.....	\$ 20,000
Nouveaux compteurs.....	4,500
Nouvelles bornes-fontaines.....	2,000
Pose de conduites principales d'après liste annexée.....	24,385
Groupe de chaudières à vapeur station du bas niveau.....	15,000
Niveler et cimenter le fond du réservoir Mc- Tavish (un côté seulement).....	25,000
Pour détourner le cours d'eau à l'entrée de l'aqueduc.....	6,700
Pour cimenter le bassin du carré Saint-Louis..	4,000
Réparation des clôtures et des berges du déver- soir de l'aqueduc.....	1,500
Combustible.....	30,000
	\$ 133,085

FIRE ALARM DEPARTMENT

25 New Alarm Boxes at \$65.....	\$1,625
Wire, materials, poles, etc.....	500
	\$2,125

Detail No. 1.

Salaries :

1 Captain (Central Station) From 1st Sept., 4 months at \$725.00.....	\$241.67
1 Engineer (No. 16 Station) From 1st June, 7 months at \$760.00.....	443.34
1 Foreman ladder (Central Station) From 1st Sept., 4 months at \$725.00.....	241.67
1 Foreman spare reel (Central Station) From 1st Sept., 4 months at \$725.00.....	241.67
1 Foreman spare reel (No 6 Station) From 1st Sept., 4 months at \$725.00.....	241.67
1 Foreman ladder (No. 19 Station) From 1st Sept., 4 months at \$725.00.....	241.67
	\$1,651.69

Detail No. 2.

Wages :

25 men average 4 months at \$550.00.....	\$4,580.00
--	------------

Detail No. 3.

Repairs to Apparatus :

Total wages, amount required till end of year.....	\$2,100.00
Balance remaining available.....	1,400.00
	Balance required..... 700.00
Material for repairs, construction of new waggons, sleighs, etc.....	1,800.00
	\$2,500.00

Detail No. 4.

New Apparatus :

1 H. L. Truck for No. 19 Station.....	750.00
3 Hose waggons Nos. 9, 19 and Central Stations.....	2,250.00
3 Seagrave extension ladders 55 feet....	720.00
336 feet wall ladders at \$1.50.....	549.00
1 85 feet extension ladder for Central Station.....	4,800.00
1 1,000 galls. steamer.....	5,300.00
12 Hand extinguishers at \$30.00.....	360.00
	\$14,729.00

Detail No. 5.

Harness (New Stations :)

6 Sets single.....	\$400.00
--------------------	----------

Detail No. 6.

Purchase of Horses (New Stations)

6 New horses.....	\$1,200.00
-------------------	------------

Requisition of Water Committee

FOR SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS,
MAY, 1904.

Private services.....	\$ 2,000
New meters.....	4,500
New hydrants.....	2,000
Pipe laying mains as per detail annexed.....	24,385
Battery of boilers, low level station.....	15,000
Cementing and levelling one side McTavish res.....	25,000
To divert course of water at entrance of aqueduct....	6,700
Cementing basin of fountain St. Louis Square.....	4,000
Repairing fences and banks along Tail-Race.....	1,500
Fuel.....	30,000
	\$133,085

Pose de conduites principales.

DETAIL

Nouvelles conduites pour prolongement dans les nouvelles rues au fur et à mesure des besoins.....	\$ 10,000
Conduites dans les nouvelles rues du quartier Papineau, rues Gauthier, Gain, Dorion et Cazeau.....	4,000
Pour poser une conduite de 4' sur la ruelle Boyer nouvellement donnée à la Cité.....	300
Pour raccorder la conduite de 4' sur la rue Berri entre les rues Craig et Saint-Louis.....	375
Pour remplacer la conduite de 3' actuelle par une conduite de 4' sur la rue Capital requis pour la protection contre le feu.....	525
Pour améliorer la pression de l'eau dans le haut du quartier LaFontaine, achever la conduite de 12' sur la rue Roy, entre les rues Saint-Denis et Parc LaFontaine.....	485
Achever le raccordement de la conduite de 12' du haut niveau sur la rue Cherrier entre les rues Saint-Denis et Parc LaFontaine.....	3,000
Remplacer la conduite de 6' du bas niveau par une conduite de 12' sur toute la rue Cherrier.....	5,700
	<hr/>
	\$ 24,385

Requisition de la Commission des Marchés.

POUR CREDITS SUPPLEMENTAIRES, MAI, 1904

Réparation au Marché Bonsecours.....	\$ 1,000
do do Saint-Antoine.....	500
do do Saint-Laurent.....	500
do do Saint-Jean-Baptiste.....	250
Marché à bestiaux de l'Est: Reconstruction des étables incendiées et remises-débarcadères.....	11,000
Marché Bonsecours: Escalier de la rue Notre-Dame conduisant à la place LeRoy et cabinets d'aisances (W.C.).....	800
	<hr/>
	\$ 14,050

Requisition de la Commission de l'Incinération.

POUR CREDIT SUPPLEMENTAIRES, MAI, 1904

5 tombereaux en acier.....	\$ 500
12 voitures—10 voitures d'hiver simples.....	400
—1 voiture d'hiver simple.....	30
—1 voiture d'été simple.....	60
Harnais et robes.....	490
Couvertures pour chevaux.....	200
Machines et outils, soufflet de forge, et accessoires.....	100
Refaire l'installation électrique dans les écuries	45
Refaire le plancher des écuries de l'Est et Ouest.	165
Agrandir l'écurie de l'Ouest.....	150
Installer un nouveau sas.....	500
Réparer les fourneaux à l'incinérateur.....	500
Réparer les montées et plateforme à l'incinérateur.....	450
Gages des journaliers, enlèvement des déchets.....	200
Achat de chevaux.....	3,934
	800
	<hr/>
	\$8,034

Requisition de la Commission des Parcs et Traverses

POUR CREDITS SUPPLEMENTAIRES, MAI, 1904

PARCS ET SQUARES EN GÉNÉRAL

Parc LaFontaine: Pour compléter le terrassement des lacs et niveler le terrain.....	\$ 2,000
Parc Crémazie: Pour continuer les travaux commencés l'année dernière.....	300
Square Saint-Louis: Rapport spécial.....	1,000
Squares en général: Pour améliorations sur les divers squares.....	250
Réparation de la Serre.....	250

Laying of New Mains.

DETAIL.

New mains for the extension of new streets to be used as required.....	\$10,000 00
Mains for new streets in Papineau Ward, Gauthier, Gain, Dorion & Cazeau streets.....	4,000 00
Lay 4" main on Boyer Lane, lately given over to city.....	300 00
Connect 4" main on Be ri street between Craig and St. Louis streets.....	375 00
Replace the present 3" pipe by a 4" on Capital street, for fire protection.....	525 00
To improve water pressure in upper part of La Fontaine Ward.—Complete the laying of the 12" main on Roy street, between St. Denis and LaFontaine Park.....	485 00
Complete the connecting of the H. L. 12" main on Cherrier street between St. Denis street and LaFontaine Park.....	3,000 00
Replace low level 6" main on Cherrier street by a 12" main.....	5,700 00
	<hr/>
	\$24,385 00

Requisition of Market Committee

FOR SUPPLEMENTARY APPROPRIATION, MAY, 1904.

Repairing Bonsecours Market.....	\$ 1,000 00
Repairing St. Antoine Market.....	500 00
Repairing St. Lawrence Market.....	500 00
Repairing St. J. Bapt. Market.....	250 00
East End Cattle Market—apc rebuilding burnt stables and landing sheds.....	\$11,000 00
Bonsecours Market—Staircase on Notre-Dame street leading to LeRoy place and water closets....	800 00
	<hr/>
	\$14,050 00

Requisition of Incinerator Committee.

FOR SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS, MAY 1904.

5 Steel tumbrels.....	\$ 500.00
Vehicles, 10 single for winter.....	\$400 00
1 Vehicle for winter.....	30 00
1 Vehicle for summer.....	60.00
	<hr/>
	490.00
Harness and robes.....	200.00
Blankets for horses.....	100.00
Machinery and tools, one Smith's bellows and accessories.....	45.00
Removal of electric light fixtures in stables.	165.00
Removal of flooring at East and West End stables.....	150.00
Enlarging Western stable.....	500.00
Installation of a new screen at West end...	500.00
Repairing furnaces at incinerator.....	450.00
Removal of incline and platform at incinerator.....	200 09
Laborers' wages for removal of garbage....	3,934.00
Purchase of horses.....	800.50
	<hr/>
	\$8,034.00

Requisition of Parks and Ferries Committee.

FOR SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS, MAY 1904.

PARCS AND SQUARES IN GENERAL.

LaFontaine Park :

To complete the lakes and for levelling works.....	\$ 2,000.00
--	-------------

Crémazie Square :

To continue the improvements which were begun last year.....	300.00
--	--------

St. Louis Square :

As per special report.....	1,000.00
----------------------------	----------

Squares in general :

For improvements on different squares.....	250 00
To repair green house.....	250.00

Place Saint-Jacques :

Améliorations	300
Refaire les escaliers et nivellement du Champ de Mars	500

PARC MONT-ROYAL

Poste d'observation, rapport spécial	2,000
Terrassement, planter des arbres et réparation des chemins, Ferme Fletcher	1,000
Moulin à vent pour pomper l'eau	400
Nouvelle boutique de forge et menuiserie	500
Pompe à bras et accessoires	200
Uniformes	40

ILE SAINTE-HÉLÈNE

Uniformes	60
---------------------	----

\$8,800

O. DUFRESNE.
C. & A.

St. James Place :

For improvements	300.00
To repair steps and levelling ground, Champ de Mars	500.00

MOUNT-ROYAL PARK.

Lookout as per special report	2,000.00
Levelling grounds to plant trees and repair roads on Fletcher's Field	1,000.00
Wind mill to pump water	400.00
New blacksmith and carpenter's shop	500.00
Hand pumps and accessories	200.00
Uniforms	40.00

ST. HELEN'S ISLAND.

Uniforms	60.00
--------------------	-------

\$ 8,800.00

O. DUFRESNE,
C. C. & A.

DELIBERATIONS

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 3 juin.

Sont présents : MM. les échevins Vallières, président, Sadler, Ekers, Lapointe et Payette.

—Des demandes de situations sont lues, de MM. E.-J. Dubeau, F. Dubreuil et R.-J.-M. Stevenson.

—Lue une lettre de M. J.-X. Perreault au nom de la "Transportation Commission".

Résolu: De référer ladite lettre à une sous-commission composée de Son Honneur le Maire, M. le président de la Commission des Finances, et de MM. les échevins DeSerres et de la sous-commission des Réceptions.

—Soumis trois comptes des commissaires *re* expropriation de la rue Notre-Dame Est.

Résolu: De référer lesdits comptes au secrétaire des expropriations, avec prière de les vérifier.

—Soumis, par M. Robb, un état de l'en-caisse au 27 mai 1904.

Déposé sur le bureau.

—Soumise une requête du Board of Trade au sujet de l'amélioration du système de protection contre les incendies.

Résolu: De renvoyer ladite requête à la Commission de l'Aqueduc.

—Sont lues deux lettres de Mtre Willcox, au nom de la "American Surety Company", *re* Hamel.

Résolu: De renvoyer lesdites lettres à la Banque de Montréal, et d'informer les autorités d'icelles que cette Commission n'a pas d'objection à consentir à l'ajournement des procédés judiciaires jusqu'au 1er septembre.

—Soumise une requête de Madame Versailles, offrant de céder à la Ville, en paiement de ses taxes, le revenu de biens substitués.

Résolu: Que le trésorier soit autorisé à accepter ladite offre conformément à l'opinion et sous la direction des avocats de la Ville.

—Lue une requête de propriétaires de la rue Saint-Jacques au sujet d'une augmentation d'indemnité.

Résolu: De référer ladite requête à M. Arnoldi et aux avocats de la Ville.

—Mtre Cardinal se présente devant la Commission au nom de M. Lavigne, et il est

Résolu: De demander l'opinion des avocats de la Ville sur la question qui leur a déjà été soumise.

—M. Brown se présente devant la Commission au sujet d'une réclamation de la Ville contre M. Donnelly *re* expropriation de la rue Sainte-Catherine et les dommages causés à sa propriété par le fait de la construction d'un pont vis-à-vis sadite propriété.

Résolu: De référer ladite question aux avocats de la Ville.

—Lu un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant une somme de \$900 afin de contribuer au paiement de la pension de certains pompiers mis à la retraite.

Résolu: De souscrire audit rapport.

—Reçue une requête de la "Canadian Manufacturers' Association", concernant l'imposition de certains articles.

FINANCE COMMITTEE

Report of Meeting, held the 3rd. of June.

Present: Ald. Vallières, chairman, Sadler, Ekers, Lapointe, and Payette.

—Read applications for situations from E. J. Dubeau, F. Dubreuil, R. J. M. Stevenson.

—Read a letter from M. J. X. Perrault, in the name of the Transportation Commission.

Resolved: To refer the same to a sub-committee, composed of His Worship the Mayor, of the chairman of Finance Committee, Ald. DeSerres and sub-committee on receipts.

—Submitted three accounts of the commissioners *re* expropriation of Notre-Dame street east.

Resolved: To refer them to the secretary of expropriations and to instruct him to verify the same.

—Submitted by Mr. Robb, a statement of cash on hand up to 27th May, 1904.

Laid on the table.

—Submitted a petition from Board of Trade, concerning additional fire protection.

Resolved: To refer the same to the Water Committee.

—Read two letters from the American Surety Co., through Mr. Willcox solicitor *re* Hamel.

Resolved: To refer the same to the Bank of Montreal, and to inform the authorities of said bank that this Committee has no objection to consent to delaying legal proceedings until the 1st. of September.

—Submitted a petition from Mrs. Versailles, offering to cede to the City, in payment of her taxes, the revenue of a substituted property.

Resolved: To authorize the Treasurer to accept offer, according to the opinion and direction of City Attorneys.

—Read a petition from proprietors of St. James street *re* increase of indemnity.

Resolved: To refer the same to Mr. Arnoldi and City Attorneys.

—Mr. Cardinal, advocate, appeared on behalf of Mr. Lavigne, and it was

Resolved: To ask the City Attorneys to give their opinion upon the question which has already been submitted to them.

—Mr. Brown came before the Committee, in connection with a claim of the City against Mr. Donnelly *re* expropriation of Ste. Catherine street and the damage done to his property by the construction of the bridge opposite said property.

Resolved: To refer this matter to the City Attorneys.

—Read a report of the Fire and Light Committee, asking for \$900 to pay portions of pension to certain superannuated firemen.

Resolved: To concur.

—Read a petition from Canadian Manufacturers' Association, concerning tax upon certain articles.

Résolu: De référer ladite requête à la Commission de Législation.

—Lue une lettre de l'honorable G.-W. Stephens re vente de matériaux de construction.

Résolu: D'acquiescer à cette demande, pourvu qu'il paie le coût des annonces à ce sujet, et que les services de M. Fraser soient retenus pour effectuer ladite vente.

—Sont produits deux comptes de la "Fertilizer Co." l'un pour \$3.12 et l'autre pour \$3.90.

Résolu: D'acquitter lesdits comptes, ces montants devant être chargés au rôle de la rue DeMontigny.

—Soumis un compte de M. James Baxter, au montant de \$180, pour loyer du rez-de-chaussée d'une caserne de police.

Résolu: De référer ledit compte à la Commission de Police.

Sur proposition de M. l'échevin Payette, il est

Résolu: De réduire à \$3 le prix d'abonnement à la Gazette Municipale, d'autoriser la sous-commission de payer 20% à M. A. Massé sur le montant provenant des abonnements et des annonces qu'il obtiendra pour La Gazette Municipale, pourvu que les annonces qu'il prendra pour La Gazette Municipale soient approuvées par la sous-commission de La Gazette Municipale avant leur publication et de faire rapport à cette Commission sur les arrangements faits à ce sujet et sur celui de la perception du prix des abonnements et de celui des annonces.

—M. T.-A. Chagnon se présente devant la Commission, et il est

Résolu: De prier la Commission de la Voirie de présenter un rapport au sujet de la réclamation de M. Chagnon.

—Soumis un rapport de la Commission d'Hygiène, demandant un crédit de \$245, pour payer les frais d'installation et d'enregistrement des naissances.

Résolu: De référer ledit rapport à la sous-commission de l'Hôtel de Ville et à celle des Impressions.

—Soumis deux rapports de la Commission d'Hygiène, dont l'un demande \$500 pour l'ameublement des hôpitaux civiques, et l'autre \$90 pour éclairer les bains publics à la lumière électrique.

Résolu: De demander au Conseil de souscrire auxdits rapports.

—Sur un rapport de la Commission de la Voirie, recommandant à la Ville de contribuer 75cts par verge carrée au coût des trottoirs sur la rue McTavish et Carleton road.

Résolu: De souscrire audit rapport.

—*Résolu*: Que la Commission des Marchés soit priée de notifier M. Charlebois qu'à moins qu'il ne fournisse, dans un délai de 10 jours, une garantie de \$1,000, un rapport sera présenté au Conseil recommandant qu'il soit congédié.

—*Résolu*: Que la sous-commission des Impressions soit autorisée à faire relier 250 copies du Rôle d'Evaluation à raison de 75cts par volume et 50 copies à raison de \$1.50.

—*Résolu*: De notifier le notaire qui a dressé le contrat sur la propriété Hogan, de faire signer ledit contrat par la succession Hogan, et de faire rapport aussi tôt que possible à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

—*Résolu*: De prier M. Barlow de préparer, pour la prochaine assemblée, un état indiquant l'étendue du terrain du chemin de fer Pacifique Canadien qui doit être exproprié rue Notre-Dame Est.

—*Résolu*: Que la "Montreal Water & Power Co.", soit priée de faire poser des tuyaux rue Labelle.

—*Résolu*: D'adopter le rapport de la sous-commission des Réclamations du 2 juin courant.

—Lue une demande de situation, de M. Théophile Alain.

—Déposée sur le bureau.

—Soumise une lettre de M. J.-H. Marin, N. P., offrant, au nom de Dame Néra Margaret Carroll, d'acquitter un certain jugement rendu en faveur de la Ville, et demandant que le maire et le greffier de la Ville soient autorisés à recevoir ledit solde de compte et d'en donner pleine et entière quittance.

Renvoyée aux avocats de la Ville.

Ajournement.

Resolved: To refer the same to Legislation Committee.
—Read a letter from Hon. G. W. Stephens re sale of building materials.

Resolved: To acquiesce in the demand of Mr. Stephens, provided he pays the cost of advertising, and that Mr. Fraser be employed as auctioneer for the sale.
—Produced two accounts from the City Fertilizer Co., one for \$3.12 and the other for \$3.90.

Resolved: To pay the same, said amounts to be charged against DeMontigny street valuation roll.
—Submitted an account from James Baxter for rent of ground floor of Police station for \$180.00.

Resolved: To refer the same to the Police Committee.
—On motion of Ald. Payette, it was

Resolved: To reduce the cost of subscription to the Municipal Gazette to \$3.00; to authorize the sub-committee to give 20% to Mr. A. Massé on subscriptions and advertisements, provided the advertisements be approved by the sub-committee before being published and to report to this Committee upon arrangements made on this subject and in connection with the collection of the subscriptions and advertisements.

—Mr. T. A. Chagnon appears before the Committee, and it was

Resolved: To ask the Road Committee to report on the claim of Mr. Chagnon.

—Submitted a report of the Hygiene Committee, asking \$245 for installation necessary for registration of births.

Resolved: To refer the same to the City Hall and Printing sub-committees.

—Submitted two reports from the Hygiene Committee, one asking for \$500 for supplies to the civic hospitals and the other for \$90 for the electric lighting of public baths.

Resolved: To ask Council to concur.

—Read a report from Road Committee, recommending to contribute 75 cts per sq. yd. towards cost of sidewalks on McTavish street and Carleton Road.

Resolved: To concur.

Resolved: That the Market Committee be asked to notify Mr. Charlebois that unless he furnishes, within 10 days, a guarantee of \$1,000, report will be made to Council to dismiss him.

—*Resolved*: That the sub-committee on Printing be authorized to have 250 copies of assessment book bound at 75 cts per copy and 50 at \$1.50.

—*Resolved*: To notify the notary who has prepared the deed re Hogan property, to have the same signed by the Hogan estate and to report to Fire and Light Committee, as soon as possible.

—*Resolved*: To instruct Mr. Barlow to send, for next meeting, a statement showing the extent of C. P. R. land Notre-Dame street East to be expropriated.

—*Resolved*: That the Montreal Water & Power Co., be requested to lay pipes in Labelle street.

—*Resolved*: To adopt the report of the sub-committee on claims of the 2nd. June instant.

—Read an application of Théophile Alain for a situation. Laid on the table.

—Submitted a letter from Mr. J. H. Marin, N.P., offering, on behalf of Mrs. Nera Margaret Carroll, to pay amount of a certain judgment rendered in favor of the City, and asking that the Mayor and the City Clerk be authorized to receive said amount and give a full discharge therefor.

Referred to the City Attorneys.

Adjourned.
L. O. DAVID,
City Clerk.

COMMISSION DE LA VOIRIE

ROAD COMMITTEE

Compte rendu de l'assemblée du 6 juin

Report of Meeting, held the 6th of June.

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, N. Lapointe, Ames, Bastien et Leclair.

Present: Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, N. Lapointe, Ames, Bastien and Leclair.

Après délibération, il est

After deliberation, it was

—Résolu: Qu'un rapport soit présenté au Conseil, recommandant que les trottoirs permanents ci après désignés soient construits conformément à la Charte de la Ville.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the following permanent sidewalks be constructed in conformity with the City Charter:

LOCALITÉ	Matériel	Quote-part de la Ville	Quote-part des propriétaires	LOCATION	Material	City's share	Proprietors' share
Rue Sainte-Catherine, côté Sud, depuis la rue du Havre jusqu'à De Lévis.	Pierre bue de New-York et goudron.	\$600 00	\$600 00	South side of St. Catherine street, from Harbour to De Lévis	New York Bluestone & Coal Tar	\$600 00	\$600 00
Depuis le No. 15 à 33 Poupart	"	125 00	125 00	From No. 15 to 33 Poupart.	"	125 00	125 00
Depuis le No. 1 à 5 Lalonde.	"	85 00	85 00	From No 1 to 5 Lalonde....	"	85 00	85 00
Depuis le No. 273 à 283 Gain.	"	70 00	70 00	From No. 273 to 283 Gain...	"	70 00	70 00
Depuis le No. 945 à 947 Ontario.	"	65 00	65 00	From No. 945 to 947 Ontario.	"	65 00	65 00
Rue Mentana, du côté Est, depuis la rue Roy jusqu'au No. 105.	"	250 00	250 00	East side of Mentana from Roy to No. 105	"	250 00	250 00
Rue Mentana, depuis le No. 200 à 208.	"	100 00	100 00	Mentana from No. 200 to 208	"	100 00	100 00
Rue Mentana, du côté Ouest, depuis l'avenue Duluth à 96' vers le Sud.	"	150 00	150 00	Mentana, west side, from Duluth to 96' southwards..	"	150 00	150 00
Rue Saint-André, du côté Est, depuis la rue Cherrier, Sud, à la ruelle.	"	170 00	170 00	East side of St. André street, from Cherrier south to the lane	"	170 00	170 00
Rue Beaudry, du côté Ouest, depuis la rue Ontario jusqu'au No. 560.	"	90 00	90 00	West side of Beaudry, from Ontario to No. 560	"	90 00	90 00
Rue Saint-Hubert, du côté Ouest, depuis la rue Cherrier jusqu'à la rue Roy	"	1,300 00	1,300 00	West side of St. Hubert, from Cherrier to Roy sts.	"	1,300 00	1,300 00
Rue Robin, des deux côtés, depuis la rue Montcalm jusqu'à la rue Amherst	"	720 00	720 00	On both sides of Robin, from Montcalm to Amherst st.	"	720 00	720 00
Rue Berri, depuis le No. 663 jusqu'au No. 761, et depuis le No. 642 au No. 760	"	700 00	700 00	Berri from No. 663 to 761 and from No. 642 to 760...	"	700 00	700 00
Rue Visitation, depuis le No. 156 au No. 160.	"	55 00	55 00	From No. 156 to 160 Visitation	"	55 00	55 00
Vis-à-vis l'école polytechnique, square Saint-Jacques.	"	480 00	480 00	Opposite Polytechnic School, St. James square	"	480 00	480 00
Rue Saint-Hypolite, des deux côtés, depuis la rue Sherbrooke jusqu'à l'avenue des Pins.	"	1,200 00	1,200 00	On both sides of St. Hypolite from Sherbrooke to Pine avenue	"	1,200 00	1,200 00
Rue Sanguinet, des deux côtés, depuis la ruelle au nord du square Saint-Louis, sur une distance de 100 pieds vers le Nord.	"	280 00	280 00	On both sides of Sanguinet, from the lane north of St. Louis square to 100 feet northwards.	"	280 00	280 00
Rue Berri, du côté Est, depuis la gare du C. P. R., jusqu'à la rue des Commissaires.	"	565 00	565 00	East side of Berri from C. P. R. station to Commissioners street	"	565 00	565 00
Rue Saint-Hubert, du côté Est, depuis le No. 1039, jusqu'à l'avenue Mont-Royal.	"	160 00	160 00	East side of St. Hubert, from No. 1039 to Mount-Royal avenue	"	160 00	160 00
Rue Marquette, du côté Ouest, depuis la rue Rachel, sur une distance de 100 pieds vers le Nord.	"	35 00	35 00	West side of Marquette, from Rachel to 100 feet northwards.	"	35 00	35 00
Rue Gilford, à l'angle Nord-Est de la rue Chambord.	"	250 00	250 00	Gilford street, north east corner of Chambord st....	"	250 00	250 00
Rue Rivard, du côté Ouest, depuis le No. 602, jusqu'à la rue des Carrières	"	330 00	330 00	West side of Rivard, from No. 602 to Carrières.....	"	330 00	330 00
Rue Rivard, du côté Est, depuis le No. 635, jusqu'à la rue des Carrières.	"	90 00	90 00	East side of Rivard, from No. 635 to Carrières	"	90 00	90 00
Vis-à-vis le collège, avenue Laval, rues Marie-Anne et Sanguinet.	"	900 00	900 00	In front of the college on Laval ave, Marie-Anne and Sanguinet streets	"	900 00	900 00
Avenue Mont-Royal, du côté Sud, depuis la rue Sanguinet jusqu'à la rue Saint-Denis.	"	450 00	450 00	South side of Mount-Royal ave. from Sanguinet to St. Denis street.	"	450 00	450 00

Rue du Marché, du côté Nord depuis la rue Saint-Laurent sur une distance de 100 pieds vers l'Est.	"	140 00	140 00	North side of Market street, from St. Lawrence to 100 feet eastwards.	"	140 00	140 00
Rue Saint-Urbain, depuis le No. 908 jusqu'au No. 910.	"	60 00	60 00	St. Urbain, from No. 908 to 910.	"	60 00	60 00
Rue Rachel, du côté Sud, depuis la rue Saint-Denis jusqu'à la ruelle vers l'Est.	"	108 00	108 00	South side of Rachel from St. Denis to lane eastwards.	"	108 00	108 00
Rue Sanguinet, du côté Est, depuis l'église Saint-Jean-Baptiste, jusqu'à la rue Marie-Anne.	"	400 00	400 00	East side of Sanguinet, from St. Jean-Baptiste Church to Marie-Anne street.	"	400 00	400 00
Avenue Laval, du côté Est, depuis l'avenue Mont-Royal jusqu'à la ruelle vers le Sud.	"	250 00	250 00	East side of Laval avenue, from Mount-Royal to the lane southwards.	"	250 00	250 00
Avenue Laval, du côté Ouest, depuis la rue Marie-Anne jusqu'au No. 516A.	"	135 00	135 00	West side of Laval avenue from Marie-Anne to 516A.	"	135 00	135 00
Avenue Laval, depuis le No. 441 jusqu'au No. 485.	"	670 00	670 00	Laval avenue from No. 441 to 485.	"	670 00	670 00
Avenue Hôtel de Ville, des deux côtés, depuis la rue Rachel jusqu'à la rue Marie-Anne.	"	1,450 00	1 450 00	On both sides of City Hall avenue, from Rachel to Marie-Anne street.	"	1450 00	1450 00
Rue Saint-Hypolite, depuis le No. 464, jusqu'à la rue Rachel.	"	420 00	420 00	St. Hypolite, from No. 464 to Rachel.	"	420 00	420 00
Rue Saint-Hypolite, depuis le No. 541 jusqu'au No. 563.	"	160 00	160 00	St. Hypolite, from No. 541 to 563.	"	160 00	160 00
Rue Mitcheson, depuis le No. 131 jusqu'au No. 183.	"	750 00	750 00	Mitcheson, from No. 131 to 183.	"	750 00	750 00
Rue Mitcheson, du côté Ouest, depuis la rue Rachel jusqu'à la ruelle vers le Sud.	"	330 00	330 00	West side of Mitcheson, from Rachel to lane southwards.	"	330 00	330 00
Avenue Duluth, du côté Sud, depuis la rue Saint-Laurent jusqu'à la ruelle vers l'Ouest.	"	120 00	120 00	South side of Duluth ave., from St. Lawrence to lane westwards.	"	120 00	120 00
Marie-Anne, du côté Nord, depuis la rue Sanguinet jusqu'à la ruelle vers l'Est.	"	90 00	90 00	North side of Marie-Anne, from Sanguinet to lane eastwards.	"	110 00	110 00
Marie-Anne, côté sud depuis l'avenue de l'Hôtel-de-Ville, jusqu'à la ruelle vers l'Est.	"	110 00	110 00	South side of Marie-Anne, from City Hall avenue, to lane eastwards.	"	90 00	90 00
Marie-Anne, du côté Sud, depuis l'avenue Hôtel de Ville jusqu'à la rue Cadieux.	"	185 00	185 00	South side of Marie-Anne, from City Hall avenue, to Cadieux.	"	185 00	185 00
Marie-Anne, du côté Nord, depuis la rue Saint-Hypolite jusqu'à la ruelle vers l'Ouest.	"	95 00	95 00	North side of Marie-Anne, from St. Hypolite to lane westwards.	"	95 00	95 00
Avenue Duluth, du côté Nord, depuis la rue Drolet jusqu'à la ruelle vers l'Est.	"	85 00	85 00	North side of Duluth ave., from Drolet to lane eastwards.	"	85 00	85 00
Avenue Duluth, du côté Nord, depuis l'avenue Hôtel de Ville, jusqu'au No. 329.	"	110 00	110 00	North side of Duluth ave., from City Hall avenue, to No. 329.	"	110 00	110 00
Rue Saint-Urbain, des deux côtés, depuis l'avenue Duluth jusqu'à la rue Rachel.	"	1,795 00	1.795 00	On both sides of St. Urbain street, from Duluth ave., to Rachel.	"	1795 00	1795 00
Rue Milton, du côté Nord, depuis la rue Saint-Laurent, jusqu'à la rue Saint-Urbain.	"	600 00	000 00	North side of Milton, from St. Lawrence street to St. Urbain street.	"	600 00	600 00
Vis-à-vis le No. 6 avenue du Parc.	"	60 00	60 00	Opposite No. 6 Park ave....	"	60 00	60 00
Rue Saint-Laurent, du côté Ouest depuis la rue Sherbrooke jusqu'à l'avenue des Pins.	"	2,750 00	2,750 00	West side of St. Lawrence, from Sherbrooke to Pine avenue.	"	2750 00	2750 00
Rue Windsor, du côté Ouest, depuis la rue Osborne, jusqu'à la rue Dorchester.	"	837 75	597 75	West side of Windsor, from Osborne to Dorchester....	"	837 75	597 75
Rue Milton, du côté Nord, depuis l'avenue Lorne, jusqu'à la rue Université.	"	300 00	300 00	North side of Milton, from Lorne ave., to University street.	"	300 00	300 00
Rue Shuter, depuis le No. 83, jusqu'au No. 95.	"	130 00	130 00	Shuter street, from No. 83 to No. 95.	"	130 00	130 00
Avenue du Collège McGill, depuis le No. 17 jusqu'au No. 37.	"	420 00	420 00	McGill College ave., from No. 17 to 37.	"	420 00	420 00
Rue Drummond, depuis la rue Osborne, jusqu'à la rue Dorchester.	"	780 00	780 00	East side of Drummond st., from Osborne to Dorchester.	"	780 00	780 00
Rue Metcalfe, vis-à-vis le No. 29, jusqu'au No. 51.	"	530 00	530 00	Metcalfe opposite No. 29 to 51.	"	530 00	530 00

Avenue du Collège McGill, du côté Est, la rue Cathcart, jusqu'à la rue Sainte-Catherine	"	370 00	370 00	East side McGill College ave., from Cathcart street to St. Catherine street....	"	370 00	370 00
Avenue du Collège McGill, angle Sud-Est de la rue Burnside	"	220 00	220 00	McGill College av., south-East corner of Burnside..	"	220 00	220 00
Rue Mansfield, depuis le No. 89, jusqu'au No. 101	"	210 00	210 00	Mansfield, from No. 89 to 101	"	210 00	210 00
Avenue Union, du côté Ouest, depuis la rue Dorchester, jusqu'à la rue Cathcart...	"	600 00	600 00	West side of Union ave., from Dorchester to Cathcart street	"	600 00	600 00
Rue Shuter, vis-à-vis le No. 75	"	55 00	55 00	Shuter st. opposite No. 75...	"	55 00	55 00
Rue Mansfield, du côté Est, depuis la rue Sainte-Catherine, jusqu'à la rue Burnside.	"	580 00	580 00	East side of Mansfield, from St. Catherine to Burnside street	"	580 00	580 00
Rue Victoria, du côté Ouest, depuis la rue Burnside, jusqu'à la rue Sherbrooke.	"	530 00	530 00	East side of Victoria, from Burnside to, Sherbrooke st.	"	530 00	530 00
Rue Victoria, du côté Est, depuis la rue Burnside, jusqu'à la rue Sherbrooke.....	"	530 00	530 00	West side of Victoria, from Burnside to Sherbrooke st.	"	530 00	530 00
Saint-Antoine, du côté Nord, depuis l'avenue Brandon, jusqu'au No. 401A.	"	700 00	700 00	North side of St. Antoine, from Brandon ave., to No. 401a	"	700 00	700 00
Rue Saint-Luc, du côté Nord, depuis la rue Saint-Mathieu jusqu'à la rue Saint-Marc, et le No. 103 Saint-Marc..	"	720 00	720 00	North side of St. Luke, from St. Matthew to St. Mark, and No. 103 St. Mark....	"	720 00	720 00
Rue Closse, du côté Est, depuis la rue Saint-Luc, jusqu'à la ruelle vers le Sud..	"	120 00	120 00	East side of Closse, from St. Luke to lane southwards..	"	120 00	120 00
Rue Sussex, depuis le No. 2 jusqu'au No. 4, et depuis le No. 14 jusqu'au No. 22....	"	135 00	135 00	Sussex, from No. 2 to 4 and from No. 14 to 22	"	135 00	135 00
Rue Quiblier, du côté Nord, depuis la rue Closse sur une distance de 150 pieds vers l'Est, le côté Sud de la rue Quiblier, depuis la rue Sussex à la ruelle vers l'Ouest.	"	450 00	450 00	North side of Quiblier, from Closse to 150 feet eastwards, south side of Quiblier, from Sussex to lane westwards	"	450 00	450 00
Rue Saint-Marc, du côté Est, depuis la rue Sainte-Catherine sur une distance de 100 pieds vers le Nord.	"	190 00	190 00	East side of St. Mark, from St. Catherine to 100 feet northwards	"	190 00	190 00
Rue Guy, du côté Ouest, depuis le No. 478 jusqu'à la rue Sherbrooke.	"	750 00	750 00	West side of Guy, from 478 to Sherbrooke	"	750 00	750 00
Rue Guy, depuis le No. 465, jusqu'au No. 477.	"	330 00	330 00	Guy, from No. 465 to 477...	"	330 00	330 00
Rue Saint-Henri, angle Nord-Ouest de la rue Saint-Paul.	"	45 00	45 00	St. Henry, North-West corner of St. Paul	"	45 00	45 00
Rue Saint-Antoine, depuis le No. 424, jusqu'au No. 430..	"	70 00	70 00	St. Antoine, from No. 424 to 430	"	70 00	70 00
Rue Guy, du côté Est, depuis la rue Saint-Jacques, jusqu'au No. 241.	"	300 00	300 00	East side of Guy street, from St. James to No. 241	"	300 00	300 00
Rue Saint-Jacques, du côté Sud, depuis le No 1054, jusqu'à la rue Canning	"	780 00	780 00	South side of St. James, from No. 1054 to Canning street	"	780 00	780 00
Rue Versailles, angle Nord-Est de la rue Notre-Dame.	"	55 00	55 00	Versailles street, North-East corner of Notre-Dame st.	"	55 00	55 00
Rue Saint-Etienne, des deux côtés, depuis la rue Wellington, jusqu'à la rue Saint-Patrice	"	870 00	870 00	On both sides of St. Etienne street, from Wellington to St. Patrick street	"	870 00	870 00
Rue McCord, du côté Est, depuis la rue Wellington, jusqu'à la rue Ottawa.	"	800 00	800 00	East side of McCord street, from Wellington to Ottawa street	"	800 00	800 00
Rue Commune, du côté Nord, depuis la rue Queen jusqu'à la rue Prince, et depuis la rue Dalhousie, jusqu'à la rue Colborne	"	530 00	530 00	North side of Common st., from Queen to Prince and Dalhousie to Colborne.	"	530 00	530 00
Rue Queen, du côté Ouest, depuis la rue Commune, jusqu'à la rue Wellington.	"	900 00	900 00	West side of Queen, from Common to Wellington st.	"	900 00	900 00
Rue des Sœurs-Grisés, du côté Ouest, depuis la rue Commune, jusqu'à la rue William.	"	1,050 00	1,050 00	West side of Grey Nun, from Common to William street.	"	1050 00	1050 00
Rue Ann, du côté Est, depuis la rue Wellington, jusqu'à la rue Ottawa.	"	700 00	700 00	East side of Ann, from Wellington to Ottawa st.	"	700 00	700 00

Rue Colborne, du côté Est, depuis la rue Commune, jusqu'à la rue Wellington.	"	600 00	600 00
Rue du Grand Tronc, depuis le No. 139, jusqu'au No. 147.	"	70 00	70 00
Rue Duke, du côté Ouest, depuis la rue Brennan jusqu'à la rue Wellington.	"	650 00	650 00
Rue Richmond, du côté Est, depuis la rue du Grand Tronc jusqu'à la rue Centre.	"	325 00	325 00
Rue Centre, angle Nord-Ouest de l'avenue Atwater.	"	460 00	460 00
Rue Charlevoix, vis-à-vis le No. 286.	"	61 00	61 00
Rue Centre, depuis le No. 357, jusqu'au No. 365, et rue Ropery, No. 169.	"	220 00	220 00
Rue Centre, vis-à-vis le No. 334.	"	27 00	27 00
Rue Centre, depuis le No. 479, jusqu'au No. 487.	"	100 00	100 00
Rue Centre, depuis le No. 526, jusqu'au No. 538.	"	140 00	140 00
Rue Centre, depuis le No. 546, jusqu'au No. 552.	"	140 00	140 00
Rue Hibernia, depuis le No. 349, jusqu'au No. 383.	"	400 00	400 00
Rue Charron, depuis le No. 331, jusqu'au No. 337.	"	80 00	80 00

East side of Colborne, from Common to Wellington st.	"	600 00	600 00
Grand Trunk from 139 to 147.	"	70 00	70 00
West side of Duke, from Brennan to Wellington st.	"	650 00	650 00
East side of Richmond, from Grand Trunk to Centre st.	"	325 00	325 00
Centre, north-west corner of Atwater avenue.	"	460 00	460 00
Charlevoix, opposite No. 286.	"	61 00	61 00
Centre, from No. 357 to 365 and Ropery N. 169.	"	220 00	220 00
Centre, opposite No. 334.	"	27 00	27 00
Centre, from No. 479 to 487.	"	100 00	100 00
Centre, from No. 526 to 538.	"	140 00	140 00
Centre, from No. 546 to 552.	"	140 00	140 00
Hibernia, from No. 349 to 383.	"	400 00	400 00
Charron, from No. 331 to 337.	"	80 00	80 00

—Soumis et lu un extrait de minutes de l'assemblée de la Commission des Finances, priant la Commission de la Voirie de faire rapport au sujet de la réclamation de \$82 de M. A.-T.-A. Chagnon pour travail exécuté en rapport avec le trottoir permanent de la rue Drolet et de l'avenue des Pins.

Résolu: Que les rapports antérieurement préparés à ce sujet par la Commission de la Voirie soient renvoyés à la Commission des Finances.

—Soumis le rapport présenté au Conseil par la Commission de la Voirie, le 18 avril dernier, recommandant que le circuit des tramways Guy-Beaver Hall-DeLorimier soit modifié.

Après mûre délibération, il est

Résolu: Qu'un rapport soit présenté au Conseil, recommandant que le circuit Guay-Beaver Hall-DeLorimier soit modifiée, en biffant les mots: "revenant via l'avenue De Lorimier, à la rue Craig, à la côte de la Place d'Armes, à la rue Saint-Jacques, à la rue Radégonde, au Beaver Hall, à la rue Dorchester, à la rue Université, à la rue Sainte-Catherine, à la rue Guy, au point de départ à la Côte des Neiges" et les remplaçant par les suivants: "revenant via l'avenue De Lorimier, à la rue Craig, à la rue Gosford, à la rue Notre-Dame, et par la route qui se trouve entre le Bureau d'Enregistrement et la Cour de Circuit, à la rue Saint-Jacques, à la rue Radégonde, au Beaver Hall, à la rue Dorchester, à la rue Université, à la rue Sainte-Catherine, à la rue Guy, au point de départ, Côte des Neiges," et que la "Montreal Street Railway Company" soit priée de faire circuler ses tramways sur son parcours vers l'Ouest, conformément avec ladite modification; et, de plus, que ladite "Montreal Street Railway Company" soit tenue de paver la rue Gosford, depuis la rue Craig, jusqu'à la rue Notre-Dame, avec des blocs de granit entre les rails, et avec des blocs de scories sur une distance de 18 pouces en dehors des rails, lesdits blocs de granit et de scories devant être posés sur un fond de béton, et le travail devant être terminé dans un délai de 30 jours à compter de l'adoption du rapport.

J.-H. DILLON,
Secrétaire.

—Submitted and read an extract from the minutes of a meeting of the Finance Committee, asking the Road Committee to report on Mr. A. T. A. Chagnon's claim for \$82.00 for work done in connection with the permanent sidewalk on Drolet street and Pine avenue.

Resolved: That the reports previously made by the Road Committee in this connection, be referred to the Finance Committee.

—Submitted the Road Committee report presented to Council on the 18th of April last, recommending that the Guy-Beaver Hall and DeLorimier ave., route be amended.

After mature deliberation, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the Guy, Beaver Hall and DeLorimier ave., route be amended by striking out the words: "returning DeLorimier ave., to Craig, to Place d'Armes Hill, to St. James, to Radégonde, to Beaver Hall, to Dorchester, to University, to St. Catherine, to Guy, to starting point at Côte des Neiges," and replacing same by the following: "Returning DeLorimier ave., to Craig, to Gosford, to Notre-Dame, and by way of the passage between the Registry Office and the Circuit Court, to St. James, to Radégonde, to Beaver Hall Hill, to Dorchester, to University, to St. Catherine, to Guy, to starting point at Côte des Neiges" and that the Montreal Street Ry. Co., be instructed to operate the cars running westward on said route, in conformity with the said amendment; and furthermore that the Montreal Street Ry. Co., be obliged to pave Gosford street, from Craig to Notre-Dame street with granite blocks between the rails, and scoria blocks 18 inches on the outside of the rails, the said granite and scoria blocks to be laid on a concrete foundation, and the work to be completed within 30 days from the date of the adoption of the report.

Adjourned. J. H. DILLON,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 6 juin
(D'après les minutes du Conseil, Vol. 166, page 122.)
Son Honneur le maire H. Laporte, occupe le fauteuil de la présidence.
Sont présents: MM. les échevins Vallières, Larivière, Saint-Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames,

CITY COUNCIL

Report of Special Meeting, held the 6th of June.
(According to the minutes of Council, Vol. 166, page 122.)
His Worship the Mayor H. Laporte, Esq., in the chair.
Present: Ald. Vallières, Larivière, St. Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, L. A. La-

Wilson, Chaussé, Lapointe (L.-A.), Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson, Sauvageau, Lapointe (N.), Stearns, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin et Duquette.

REQUETES, ETC.

1. De MM. McGibbon & Cie, réclamant de la Ville, au nom de la Compagnie du Chemin de Fer du Pacifique Canadien, la somme de \$9,422.50.

Renvoyée à la Commission des Finances.

2. Du "Montreal Military Engineers' Club" demandant l'autorisation de se constituer régulièrement.

Renvoyée à la Commission de Police.

3. De M. A. Robitaille, demandant l'autorisation d'ouvrir une cour à bois au No. 1239, avenue Hôtel de Ville.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

4. Du Bureau d'Hygiène Provincial, concernant le drainage du quartier Saint-Denis.

Renvoyée à la Commission d'Hygiène et des Statistiques.

5. De MM. Laird Paton & fils, demandant la permission d'ériger une écurie à l'angle des rues Wellington et Ann.

Renvoyée à la Commission d'Hygiène et des Statistiques.

6. Reçu une injonction du bureau du Comité des Chemins de Fer, re la traverse du Grand Tronc à Sainte-Cunégonde.

Renvoyée à la Commission spéciale re rue Dominion.

7. De M. J. Létourneau se plaignant que l'eau ne lui est pas fournie dans le quartier Saint-Denis.

8. De l'hôpital Notre-Dame, protestant contre l'érection d'une école militaire sur le parc LaFontaine.

9. Soumis un protêt de Madame O. Baillargeon et al., et d'un certain nombre de contribuables, contre l'effacement des lignes homologuées de la rue Le Royer.

10. De M. Cyrille Laurin, approuvant l'effacement des lignes de la rue Le Royer.

Déposés sur le bureau.

11. Réponses aux question posées par M. l'échevin Hébert, le 20 avril dernier, au sujet du montant des dommages causés par la gelée aux bornes-fontaines.

Déposées aux archives.

12. Sur proposition de M. l'échevin CHAUSSE, appuyé par M. l'échevin RICARD, il est

Résolu: Qu'une commission spéciale, composé de MM. les échevins Nelson, Robillard, Ekers, du proposeur et du secondéur, soit instituée dans le but de conférer de nouveau avec la "Mount Royal Cemetary Company" afin de s'assurer de la cession du territoire du cimetière militaire et du vieux cimetière protestant, sur le Chemin Papineau, dans le but de convertir ce terrain en parc public, (M. l'échevin Clearihue dissident).

13. Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin EKERS, il est

Résolu: Qu'un congé de trois mois soit accordé à M. l'échevin Carter.

ACTES

14. Contrat entre la Ville et M. Wm. Currie pour la fourniture d'uniformes à la Commission d'Hygiène et des Statistiques.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAI, appuyé par M. l'échevin NELSON, il est

Résolu: Que ledit contrat soit approuvé et que Son Honneur le maire et le greffier de la Ville soient autorisés à y apposer leur signature au nom de la Ville.

15. Acte de vente, par la Ville à M. Alexis Brunet, d'une lisière de terrain, rue Saint-André.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin AMES, il est

Résolu: Que ledit acte de vente soit approuvé, et que Son Honneur le maire et le greffier de la Ville soient autorisés à y apposer leur signature au nom de la Ville.

16. Rectification, entre la Ville et M. A.-E. Vipond, d'une certaine lisière de terrain en arrière des bureaux généraux du Grand Tronc, quartier Sainte-Anne.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin EKERS, il est

Résolu: Que ladite rectification soit approuvée et que Son Honneur le maire et le greffier de la Ville soient autorisés à y apposer leur signature au nom de la Ville, sujette à la résolution de la Commission des Finances adoptée à ce sujet le 27 mai, 1904.

pointe, Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin and Duquette.

PETITIONS, ETC.

1. From McGibbon & Co., on behalf of the C. P. R. Co. claiming \$9,422.50 from the City.

Referred to Finance Committee.

2. From Montreal Military Engineers' Club, for incorporation.

Referred to Police Committee.

3. From A. Robitaille to open a woodyard at No. 1239 City Hall avenue.

Referred to Fire and Light Committee.

4. From Provincial Board of Health, concerning the drainage of St. Denis ward.

Referred to Hygiene and Statistics Committee.

5. From Laird Paton & Son, to erect a stable, corner of Wellington and Ann streets.

Referred to the Hygiene and Statistics Committee.

6. Order of Board of Railway Committee re G. T. Ry. crossing in Ste. Cunégonde.

Referred to special committee re Dominion street.

7. From J. Létourneau, complaining that he is deprived of a water service in St. Denis ward.

8. From Notre-Dame Hospital, protesting against the erection of a military school on Park LaFontaine.

9. Protest by Mrs. O. Baillargeon et al., and a certain number of ratepayers against erasure of homologated lines of LeRoyer street.

10. From Cyrille Laurin, approving of erasure of lines of LeRoyer street.

Laid on the table.

11. Replies to questions put by Ald. Hébert on the 20th of April last, in reference to amount of damage caused by frozen hydrants.

Filed of record.

12. On motion of Ald. CHAUSSE, seconded by Ald. RICARD, it was

Resolved: That a special committee, composed of Ald. Nelson, Robillard, Ekers, the mover and the secondéur be appointed to interview again the Mount-Royal Cemetery Co. in order to ascertain if it is possible to obtain the cession of the military cemetery and the old protestant cemetery on Papineau Road for the purpose of transforming the same into a public park. (Ald. Clearihue dissenting).

13. On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. EKERS, it was

Resolved: That three months leave of absence be granted to Ald. Carter.

DEEDS.

14. Contract between City and Wm. Currie, for the supply of uniforms for the Hygiene and Statistics Committee.

On motion of Ald. DAGENAI, seconded by Ald. NELSON, it was

Resolved: That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

15. Sale by City to Alexis Brunet of a strip of land on St. André street.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. AMES, it was

Resolved: That the same be approved of and that His Worship the Mayor on the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

16. Rectification between City and A. E. Vipond in connection with a certain strip of land in rear of G. T. R. Co's. general offices, in St. Ann's ward.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. EKERS, it was

Resolved: That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City, subject to the resolution of the Finance Committee adopted in this connection on the 27th May, 1904.

AVIS DE MOTIONS

17. De M. l'échevin Bastien pour édicter un règlement *re* fermeture de bonne heure.
18. De M. l'échevin Couture, pour l'institution d'une commission spéciale *re* fermeture de bonne heure.
19. De M. l'échevin Lévy, pour révoquer une certaine résolution du Conseil.
20. Par M. l'échevin Lavallée, pour édicter un règlement régissant la construction des édifices, rue Saint-Laurent

RAPPORTS

21. De la Commission des Finances pour régler certaines réclamations se montant à \$2,304.48.
22. De la Commission des Finances, pour vendre les matériaux provenant de certaines propriétés appartenant à M. G.-W. Stephens, rue Saint-Antoine.
23. De la Commission des Finances pour fixer le prix de l'abonnement à la *Gazette Municipale*, à \$2.00.
Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin EKERS, il est
Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.
24. De la Commission des Finances, à l'effet de notifier la "Montreal Water & Power Co", de poser des conduites d'eau dans (1) la rue Labelle et dans (2) la rue Chambord.
Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est
Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.
25. De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie au sujet de la contribution de la Ville au coût de certains trottoirs à être construits par l'Université McGill.
Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est
Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.
26. De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, demandant un crédit de \$900 afin de payer une partie de la pension des pompiers mis à la retraite.
Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin ROBERTSON, il est
Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.
27. De la Commission des Finances, souscrivant aux rapports de la Commission d'Hygiène et des Statistiques, demandant des crédits (1) de \$90 afin d'éclairer les bains publics, (2) \$500 pour ameublement de l'hôpital civique.
Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est
Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.
28. De la Commission de la Voirie demandant l'autorisation d'acheter de la pierre concassée "banc-rouge" de M. W.-M. Hendershot
Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est
Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.
29. De la Commission de la Voirie demandant l'autorisation de modifier le circuit des tramways Guy-Beaver Hall-DeLorimier.
M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin TURNER,
Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.
M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin AMES, propose en
Amendement: Que ledit rapport soit amendé par le remplacement des mots "En passant entre le Bureau d'Enregistrement et la Cour de Circuit" par les mots "rue Saint-Lambert," et que, ainsi amendé, ledit rapport soit adopté.
Ledit amendement, étant soumis, aux voix est remporté et il est
Résolu: En conséquence.
30. De la Commission de la Voirie demandant l'autorisation de poser des trottoirs autour des marchés Saint-Antoine et Saint-Jacques et à l'entrée de certains postes de pompiers.
31. De la Commission de la Voirie demandant l'autorisation de construire un égout avenue Dominion.
32. De la Commission de Police, demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un crédit de \$300.
Sur proposition de M. l'échevin SAINT-DENIS, appuyé par M. l'échevin WALSH, il est
Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.
33. De la Commission des Incendies et de l'Eclairage pour permettre à MM. Graham et Hodgson d'ouvrir une cour à bois rue Des Seigneurs, 551.

MOTIONS.

17. By Ald. Bastien for a by-law *re* early closing of shops.
18. By Ald. Couture for special committee *re* early closing of shops.
19. By Ald. Lévy to repeal a certain resolution of Council.
20. By Ald. Lavallée for a by-law to regulate construction on St. Lawrence street.

REPORTS.

21. From Finance Committee to settle claims, etc., amounting to \$2,304.48.
22. From Finance Committee to sell the material of certain properties on St. Antoine street, belonging to Mr. G. W. Stephens.
23. From Finance Committee, to fix at \$2.00 per annum the subscription price of the *Municipal Gazette*.
On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. EKERS, it was
Resolved: That said reports be received and adopted.
24. From Finance Committee, to notify Montreal Water & Power Co., to lay water mains in (1) Labelle street and in (2) Chambord street.
On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was
Resolved: That said reports be received and adopted.
25. From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, to contribute towards cost of certain sidewalks to be laid by McGill University.
On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. LARIVIERE, it was
Resolved: That said report be received and adopted.
26. From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, for an appropriation of \$900 to pay part of pension of superannuated members of fire brigade.
On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. ROBERTSON, it was
Resolved: That said report be received and adopted.
27. From Finance Committee, concurring in the report of the Hygiene and Statistics Committee for appropriations of (1) \$90 to light public baths, (2) \$500 for supplies for civic hospital.
On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. DAGENAIS, it was
Resolved: That said reports be received and adopted.
28. From Road Committee to purchase banc-rouge broken stone from W. M. Hendershot.
On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. TURNER, it was
Resolved: That said report be received and adopted.
29. From Road Committee, to amend Guy, Beaver Hall and DeLorimier avenue route.
Moved by Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. TURNER "That said report be received and adopted."
Moved in amendment by Ald. VALLIERES, seconded by Ald. AMES.
"That said report be amended by striking therefrom the words: "By way of the passage between the Registry office and the Circuit Court," and replacing the same by the words: "St. Lambert's street" and that so amended said report be adopted."
Said amendment being put, the same was carried, and it was
Resolved: Accordingly.
30. From Road Committee, to lay sidewalks around St. James and St. Antoine markets and opposite certain fire stations.
31. From Road Committee for a sewer in Dominion ave. Referred to Finance Committee.
32. From Police Committee to vary a sum of \$300.
On motion of Ald. ST. DENIS, seconded by Ald. WALSH, it was
Resolved: That said report be received and adopted.
33. From Fire and Light Committee, to allow Messrs. Graham and Hodgson to open a wood-yard at No. 551 Seigneurs street.

34. De la Commission des Incendies et de l'Eclairage pour remettre aux officiers l'allocation conventionnelle pour le renouvellement de leurs uniformes.

Sur proposition de M. l'échevin ROBERTSON, appuyé par M. l'échevin SAUVAGEAU, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

35. De la Commission des Marchés demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un crédit de \$762.

Sur proposition de M. l'échevin LEVY, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

36. Du Bureau de Santé recommandant la construction d'un égout rue Davidson.

Renvoyé aux Commissions des Finances et de la Voirie.

ORDRE DU JOUR

37. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voirie à l'effet d'effacer les lignes d'homologation de la rue LeRoy; Est à ce sujet soumise une opinion des avocats de la Ville concernant ce rapport.

M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin BASTIEN,

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin DESERRES, propose en

Amendement: Que le rapport de la Commission de la Voirie, soit amendé par le remplacement, dans le 4ème et dernier aliéna, des mots "de la rue Saint-Dizier" par les mots "de la ligne homologuée de la rue Saint-Vincent," et que, ainsi amendé, le rapport soit adopté.

Ledit amendement étant soumis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Lavallée, Robillard, DeSerres et Marchand—4.

Contre: Vallières, Larivière, Saint-Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Dagenais, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, L.-A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Couture, Bastien, Leclair, Proulx, Paquin et Duquette—26.

Ledit amendement est ainsi négativé.

La proposition principale étant soumise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Vallières, Larivière, Saint-Denis, Robertson, Clearihue, Lavallée, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Bumbray, Ricard, Walsh, N. Lapointe, Couture, Bastien, DeSerres, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin et Duquette—23.

Contre: Lévy, Dagenais, Robillard, Wilson, L.-A. Lapointe, Nelson et Sauvageau—7.

Ladite proposition principale est ainsi négativée, les deux tiers des membres du Conseil étant nécessaires à son adoption.

Sur proposition de M. l'échevin GALLERY, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: (Sur division des voix) Que le vote qui vient de s'émettre ne soit pas inséré dans les minutes.

M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin BASTIEN,

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

Cette proposition étant soumise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Vallières, Larivière, Turner, Saint-Denis, Robertson, Clearihue, Lavallée, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Chaussé, Bumbray, Ricard, Walsh, N. Lapointe, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin et Duquette—24.

Contre: Lévy, Dagenais, Robillard, Wilson, L.-A. Lapointe, Nelson et Sauvageau—7.

Ladite proposition est ainsi remportée, et il est

Résolu: En conséquence.

38. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances à l'effet de répartir un montant de \$419,674 provenant du revenu.

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DAGENAI

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin COUTURE, appuyé par M. l'échevin BASTIEN, propose en

Amendement: Que le crédit de \$1,334 demandé par la Commission des Finances pour payer les services d'un ingénieur-conseil soit transporté à la Commission de la Voirie, et que si ladite Commission de la Voirie juge opportun de nommer un ingénieur-conseil, la nomination qu'elle fera devra être ratifiée par le Conseil.

M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin ROBILARD, propose en

34. From Fire and Light Committee, to pay officers usual allowance for uniforms.

On motion of Ald. ROBERTSON, seconded by Ald. SAUVAGEAU, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

35. From Market Committee, to vary a sum of \$762.

On motion of Ald. LEVY, seconded by Ald. BUMBRAY, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

36. From Board of Health for a sewer in Davidson street.

Referred to Road and Finance Committees.

ORDER OF THE DAY.

37. The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to erase lines of LeRoy street. In this connection submitted and read an opinion from the City Attorneys anent said report. Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. BASTIEN, "That said report be adopted." Moved in amendment by Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. DESERRES, "That said report be amended by striking therefrom in the 4th and last paragraph the words "from St. Dizier street" and replacing the same by the words: "from the homologated line of St. Vincent street" and that so amended, said report be adopted. Said amendment being put, the Council divided: *Yeas:* Lavallée, Robillard, DeSerres, Marchand—4. *Nays:* Vallières, Larivière, St. Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Dagenais, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, L. A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Couture, Bastien, Leclair, Proulx, Paquin and Duquette—26. So it passed in the negative: The vote being taken on the main motion, the Council divided: *Yeas:* Vallières, Larivière, St. Denis, Robertson, Clearihue, Lavallée, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Bumbray, Ricard, Walsh, N. Lapointe, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin and Duquette—23. *Nays:* Lévy, Dagenais, Robillard, Wilson, L. A. Lapointe, Nelson and Sauvageau—7. So it passed in the negative, the affirmative vote of at least two thirds of the Council, being required to adopt said motion. On motion of Ald. GALLERY, seconded by Ald. LARIVIERE, it was, (on division) *Resolved:* That said vote be expunged from the minutes. Ald. LARIVIERE, thereupon moved, seconded by Ald. BASTIEN, "That said report be adopted". The Council divided thereon: *Yeas:* Vallières, Larivière, St. Denis, Robertson, Clearihue, Lavallée, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Chaussé, Bumbray, Ricard, Walsh, N. Lapointe, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin and Duquette—24. *Nays:* Lévy, Dagenais, Robillard, Wilson, L. A. Lapointe, Nelson and Sauvageau—7. So it was carried and *Resolved:* Accordingly. 38. The order of the day being read, to consider a report from the Finance Committee to vote a sum of \$419,674 ex revenue. Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. DAGENAI: "That said report be adopted". Moved in amendment by Ald. COUTURE, seconded by Ald. BASTIEN, "That the amount of \$1,334, asked for by the Finance Committee to pay for the services of a consulting engineer be transferred to the Road Committee, and, in the event of said latter Committee judging proper to make an appointment, said appointment shall be confirmed by the Council". Moved in sub-amendment by Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. ROBILARD:

Sous-amendement: Que l'item "Ingénieur-conseil" soit amendé par l'addition des mots "à être nommé par le Conseil et devant relever de la Commission de la Voirie."

Le Conseil se partage sur ce sous-amendement:
Pour: Larivière, Saint-Denis, Lévy, Lavallée, Robillard, Gallery, Wilson, Chaussé, Bumbray, Ricard, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Couture, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx et Duquette—19.

Contre: Vallières, Robertson, Clearihue, Dagenais, Turner, Ekers, Ames, L.-A. Lapointe et Walsh—9.
 Ledit amendement est ainsi affirmatif.

M. l'échevin WALSH, appuyé par M. l'échevin NELSON, propose de nouveau, en

Sous-amendement: Que ledit rapport soit amendé par l'addition d'un montant de \$500 pour l'exécution de travaux d'amélioration et de nivellement du parc Sainte-Anne, devant l'église Sainte-Anne, et conséquemment par l'augmentation à \$9,300 des crédits appropriés à la Commission des Parcs et Traverses.

Son Honneur le maire déclare hors d'ordre ce sous-amendement.

M. l'échevin NELSON, appuyé par M. l'échevin WALSH propose alors en

Sous-amendement: Que ledit rapport soit amendé par la réduction à \$500 du crédit de \$1,000 approprié au square Saint-Louis et par l'appropriation de cette somme soustraite de \$500 aux travaux d'amélioration du parc Sainte-Anne.

Pour: Larivière, Robertson, Turner, Gallery, Ames, Chaussé, Walsh, Nelson et N. Lapointe—9.

Contre: Clearihue, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Ekers, Wilson, L.A. Lapointe, Bumbray, Sauvageau, Couture, Bastien, Marchand, Leclair et Proulx—15.

Ledit sous-amendement est ainsi négatif.

La proposition principale étant soumise aux voix est remportée (M. l'échevin Walsh dissident) et il est

Résolu: En conséquence.

39. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération les rapports des Commissions des Finances, d'Hygiène et de la Voirie pour la construction d'un égout, rue Saint-Paul.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés.

40. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération les rapports de la Commission des Finances, de celle d'Hygiène et de la Voirie, pour la construction d'un égout, rue Christophe Colomb.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés.

Sur proposition de M. l'échevin COUTURE, appuyé par M. l'échevin NELSON,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
 Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
 Ass.-Greffier de la Ville.

"That the item "Consulting Engineer" be amended by adding thereto the words: "To be appointed by the Council and placed under the control of the Road Committee."

The Council divided thereon:
Yeas: Larivière, St. Denis, Lévy, Lavallée, Robillard, Gallery, Wilson, Chaussé, Bumbray, Ricard, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Couture, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx and Duquette—19.

Nays: Vallières, Robertson, Clearihue, Dagenais, Turner, Ekers, Ames, L. A. Lapointe and Walsh—9.

So it passed in the affirmative.
 Moved in further sub-amendment by Ald. WALSH, seconded by Ald. NELSON:

"That said report be amended by adding \$500 for the improvement and levelling of St. Ann's Park in front of St. Ann's church thereby increasing the amount to Parks and Ferries Committee to \$9,300.00".

Declared out of order by His Worship the Mayor.
 Moved in further sub-amendment by Ald. NELSON, seconded by Ald. WALSH:

"That said report be amended by reducing by \$500 the amount of \$1,000 for St. Louis square and applying said sum of \$500 to improvements in St. Ann's Park".

The Council divided thereon:
Yeas: Larivière, Robertson, Turner, Gallery, Ames, Chaussé, Walsh, Nelson and N. Lapointe—9.

Nays: Clearihue, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Ekers, Wilson, L. A. Lapointe, Bumbray, Sauvageau, Couture, Bastien, Marchand, Leclair and Proulx—15.

So it passed in the negative.
 The main motion being put, it was carried (Ald. Walsh, dissenting), and it was

Resolved: Accordingly.

39. The order of the day being read to consider reports from the Finance, Health and Road Committees for the construction of a sewer in St. Paul street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be adopted.

40. The order of the day being read to consider reports from the Finance, Health and Road Committees for the construction of a sewer in Christophe-Colomb street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be adopted.
 On motion of Ald. COUTURE, seconded by Ald. NELSON,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
 City Clerk.

RENE BAUSET,
 Asst. City Clerk.

COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES

Compte rendu de l'assemblée du 7 juin

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, Ricard, Nelson, Proulx, Lavallée et Walsh.

—La question de la circulation des automobiles dans le parc Mont-Royal étant de nouveau discutée,

Sur proposition de l'échevin Nelson, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de donner instruction au surintendant du parc Mont-Royal de prendre les mesures nécessaires pour empêcher les automobiles de circuler dans le parc Mont-Royal et de faire placer divers endroits des affiches interdisant l'accès dudit parc aux automobiles.

—L'attention de la Commission ayant été attirée sur l'état de malpropreté des kiosques de cochers sur les divers squares, il est

Résolu: De prier la Commission de la Voirie de bien vouloir faire peindre ces kiosques.

Quant que l'endroit où il dépose ses marchandises, sur le parc Mont-Royal, a été enfoncé à deux reprises et que des objets d'une valeur assez considérable ont été enlevés.

Déposée sur le bureau.

PARKS AND FERRIES COMMITTEES

Report of Meeting, held the 7th of June.

Present: Ald. Robillard, chairman, Ricard, Nelson, Proulx, Lavallée and Walsh.

—The question of allowing automobiles circulating in Mount-Royal park, having been brought up.

On motion of Ald. Nelson, it was

Resolved: To report to Council, recommending that the superintendent of said park be instructed to adopt the necessary means to prevent automobiles from circulating therein, by posting notices in different places in said park, forbidding their access thereto.

—The attention of the committee having been directed to the unsightly appearance of cab stands on the different squares, it was

Resolved: To request the Road Committee to have the same painted.

—Submitted a letter from Mr. W. J. Clarke, complaining that the place in which his goods are stored in Mount-Royal park, was twice burglarized and that quite a large quantity of articles was taken therefrom

Laid on the table.

—La question de faire commencer les travaux pour lesquels des fonds ont été votés par le Conseil, étant discutée, il est

Résolu: D'autoriser le surintendant des squares à commencer immédiatement (1) les travaux de nivellement sur le parc LaFontaine; (2) à faire faire lorsqu'il le jugera à propos les travaux d'améliorations sur le square Crémazie, et sur les divers squares; (3) les réparations aux serres; (4) les améliorations à la place Saint-Jacques et les réparations au Champ-de-Mars.

—*Résolu:* D'autoriser M. Philippe Hébert à faire faire, sous la direction du surintendant des squares, les travaux en rapport avec l'érection du monument Crémazie sur le square Saint-Louis.

—*Résolu:* D'autoriser le surintendant du parc Mont-Royal (1) à commencer les travaux de nivellement, etc., sur la Ferme Fletcher; (2) à acheter et à faire installer par M. Carmichael Frères, un moulin à vent, suivant leur soumission du 8 avril, 1904, au prix de \$392.00; (3) à faire ériger la nouvelle boutique de forge, lorsqu'il le jugera opportun; (4) à demander des prix pour une pompe à bras.

—*Résolu:* De faire rapport au Conseil, demandant l'autorisation de prendre 100 voyages de gravier dans la carrière de la Ville pour répandre sur les allées des différents squares.

—*Résolu:* De faire rapport au Conseil, attirant son attention sur le fait que la clause 3 du bail entre la Ville et le Gouvernement Fédéral, autorisant ladite Ville à se servir de la Ferme Logan comme parc public, défend que l'on fasse des excavations sur ladite ferme, et que, malgré cette défense, la Commission de la Voirie, depuis plusieurs années, a creusé de nombreux trous, sur ledit parc, pour y prendre du sable. 2. Recommandant de faire cesser cet état de choses.

—*Résolu:* De faire rapport au Conseil, recommandant de louer au Metropolitan Golf Club, pour une période de cinq années, à compter du 1er mai 1904, la maison située sur la Ferme Fletcher, près du funiculaire, à raison de \$50.00 par année, payable d'avance.

Ledit Metropolitan Golf Club devra faire toutes les grosses et menues réparations nécessaires à la maison louée, à la satisfaction du surintendant du parc Mont-Royal et de la Commission des Parcs et Traverses.

Tous les changements, améliorations ou additions qui seront faites par le locataire aux lieux loués, resteront, à l'expiration du bail la propriété de la Ville, sans que ledit locataire puisse exiger aucun dédommagement ou compensation.

Ledit locataire devra se conformer à tous les règlements municipaux concernant les parcs actuellement en vigueur, ainsi qu'à tous les règlements qui pourraient être adoptés plus tard soit par la Commission des Parcs ou par le Conseil.

La Cité de Montréal se réserve le droit, sans recours quelconque contre elle de la part du locataire, de mettre fin en tout temps au présent bail, en donnant audit locataire un avis de trois mois.

—*Résolu:* De demander un crédit de \$200 pour la pose d'une bordure en pierre sur la place Saint-Jacques, en face de l'école polytechnique, rue Saint-Denis.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 8 juin

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Couture, Bumbray, Ricard, Robillard, Turner et Paquin.

—Soumise une lettre de M. A. Leonard demandant la permission de remettre à la Ville l'étal 31 qu'il occupe dans le marché Bonsecours.

—Soumise une lettre de M. E. Lebeau, demandant à louer l'étal en question aux conditions ordinaires.

Résolu: Que cet étal soit affiché "à louer".

—Soumise une lettre de Dame Joséphine Lachance, demandant à louer les étaux à légumes Nos 13 et 14 du marché Saint-Jean-Baptiste, à raison de \$1.00 par semaine l'un.

Résolu: D'acquiescer à la demande de Madame Lachance à condition que les arrérages dus par elle au marché Saint-Laurent, soient payés.

—Soumise et lue une lettre de M. G.-G. Tessier, fils, se démettant de la position d'assistant-commis du marché au foin.

Résolu: D'accepter cette résignation.

—Sur proposition de M. l'échevin Paquin, il est

—The question of beginning the work for which funds have been voted by Council, having been discussed, it was

Resolved: To authorize the superintendent of squares to begin at once (1) the work of levelling on LaFontaine park; (2) to have, when he deems advisable, Crémazie as well as the different other squares repaired; (3) to put the green-houses in good order and (4) to have St. James place improved and the Champ-de-Mars repaired.

To authorize M. Philippe Hébert to have, with the assistance of the superintendent of squares, the work in connection with the erection of Crémazie monument in St. Louis square, done.

—*Resolved:* To authorize the superintendent of Mount-Royal park (1) to begin the work of levelling on Fletcher's field; (2) to purchase for \$392, a wind-mill from Messrs. Carmichael & Bros., and have them install the same, according to their tender of the 8th of April, last; (3) to have the new blacksmith shop erected when he shall see fit; (4) to enquire into the cost of a hand-pump.

—*Resolved:* To report to Council, asking for authority to take 100 loads of gravel out of the City quarry, to spread the same over the paths of the different squares

—*Resolved:* To report to Council (1) directing its attention to the fact that clause 3 of the lease between the City and the Federal Government, authorizing said City to use Logan farm as a public park, forbids any excavations being made on said farm and that the Road Committee has, for several years past, dug holes in said park, for the purpose of taking sand therefrom; (2) recommending to put a stop to this deprecation.

—*Resolved:* To report to Council, recommending the renting, to the Metropolitan Golf Club, for a term of 5 years to reckon from the 1st. of May, 1904, of the house located on Fletcher's field, near the incline railway at the rate of \$50 per annum, payable in advance.

Said Metropolitan Golf Club shall make all the necessary heavy and small repairs to the leased premises, to the satisfaction of both the superintendent of Mount-Royal park and the Parks and Ferries Committee.

All changes, improvements or additions made by the lessee to the leased premises shall, at the expiry of the lease, remain the property of the City, without the lessee being entitled to any indemnity or compensation.

Said lessee shall conform to all municipal by-laws now in force concerning parks as well as to all those which may be hereafter enacted, either by the Parks and Ferries Committee or by the Council.

The City of Montreal reserves the right to terminate, at any time, the present lease, without said lessee having any recourse against said City, by giving said lessee a three months' notice.

—*Resolved:* To ask for an appropriation of \$200 for the purpose of laying a curb-stone on St. James place, opposite the polytechnic school on St. Denis street.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

MARKET COMMITTEE

Report of Meeting, held the 8th of June.

Present: Ald. Lévy, chairman, Couture, Bumbray, Ricard, Robillard, Turner and Paquin.

—Submitted a letter from Mr. A. Léonard, asking leave to remit to the city, stall No. 31, which he occupies in Bonsecours market.

—Submitted a letter from Mr. E. Lebeau, asking to rent the above stall under the usual conditions.

Resolved: That said stall be posted (to let).

—Submitted a letter from Mrs. Joséphine Lachance, asking to rent vegetable stalls 13 and 14 in St. Jean Baptiste market at the rate of \$1 each per week.

Resolved: To acquiesce in above request, provided the arrears due by her in St. Lawrence market are paid.

—Submitted and read a letter from Mr. G. G. Tessier, jr., resigning as assistant clerk at the hay market.

Resolved: To accept said resignation.

On motion of Ald. Paquin, it was

Résolu: Que la position d'assistant-commis du marché au foin, maintenant vacante, soit remplie immédiatement.
 M. l'échevin Bumbray propose alors que M. Pacifique Masson soit nommé à la position en question.
 M. l'échevin Robillard propose en amendement que M. Jos. Laniel, soit nommé.

L'amendement étant soumis aux voix la Commission se divise comme suit:
Pour: Ricard, Paquin et Robillard—3.
Contre: Bumbray, Turner et Couture—3.
 Les voix étant également partagées, M. le président donne son vote prépondérant en faveur de l'amendement, et il est

Résolu: En conséquence.
 —Soumise une lettre de "The Fairbanks Co'y" offrant à la Ville de construire une balance neuve 22 x 8, aux lieu et place de l'ancienne, au marché au foin, pour la somme de \$496.00 avec une garantie de cinq ans, aux conditions que l'ancienne balance restera la propriété de ladite Compagnie, et que la pierre servant de fondation à la balance actuelle, soit utilisée de nouveau par ladite Compagnie pour les fondations de la balance neuve.

Résolu: Que l'offre de "The Fairbank Co'y" soit acceptée aux conditions spécifiées dans sa lettre, sujette à l'opinion des avocats de la Ville.
 —Soumise une lettre de M. S. Robillard, locataire du marché Saint-Jacques, demandant qu'un garde-soleil soit construit en face de son étal.

Résolu: De référer cette question à la sous-commission dudit marché avec prière de faire rapport.
 —Soumise une lettre de M. A. Lebeau, hôtelier et locataire de la Ville sur le terrain du marché à bestiaux de l'Est, demandant la faveur de renouveler son bail avec la Ville pour un autre terme de cinq ans aux mêmes conditions.

Sur proposition de M. l'échevin Paquin, il est *Résolu:* D'acquiescer à la demande de M. Lebeau, et qu'un rapport soit présenté au Conseil, en conséquence.
 —Soumis un extrait des minutes du Conseil, en date du 6 juin courant, autorisant la Commission à opérer le virement d'une somme de \$762.00 de l'appropriation de \$1,500 votée pour la construction d'une balance au marché à bestiaux de l'Ouest, pour être appliquée à la construction d'une balance neuve, aux lieu et place de l'ancienne du marché au foin.

Résolu: Que cet extrait des minutes soit reçu et accepté.
 —Soumises deux lettres de M. Jas. Osborne, surintendant général de la division Est de la Compagnie du Pacifique Canadien, se plaignant de certaines déficiences dans la nouvelle construction du marché à bestiaux de l'Est.

A ce sujet est soumise une lettre de MM. Côté & Marsan, entrepreneurs de la bâtisse en question, déclarant qu'ils sont prêts à remédier à cet état de choses.
Résolu: Que cette question soit laissée entre les mains du surintendant pour qu'il s'entende avec les autorités de ladite Compagnie du Pacifique.

Résolu: Qu'un rapport soit présenté au Conseil, recommandant que le montant payé à la Ville par la Compagnie d'assurance, pour les dommages causés par le feu aux constructions érigées sur le terrain du marché à bestiaux de l'Est, soit placé au crédit du Département des Marchés.

Résolu: De remettre à "The Fairbank Co'y" le dépôt de \$100 qu'elle a fait entre les mains du trésorier de la Ville, en garantie de l'exécution du contrat pour la construction d'une balance à bestiaux au marché à bestiaux de l'Ouest, lequel contrat a été exécuté à la satisfaction de la Commission.
 Ajournement.

A. LEBLANC,
 Secrétaire.

Resolved: That the vacant position of assistant hay market clerk be filled at once.

Ald. Bumbray then moved that Mr. Pacifique Masson be appointed to the above position.

Moved, in amendment, by Ald. Robillard, that Mr. Jos. Laniel be appointed.

Said motion, in amendment, being put, the committee devided:

Yeas: Ricard, Paquin and Robillard—3.

Nays: Bumbray, Turner and Couture—3.

The votes being equal, the chairman gave his casting vote in favor of the amendment.

So the amendment was carried, and it was

Resolved: Accordingly.

—Submitted a letter from The Fairbanks Company, offering the city to construct on the hay market, a new scale 22 x 8 to replace the old one, for the sum of \$496, warranted for five years, provided the old scale remain the property of said company, and that the foundation stones of the present scale be employed to lay the foundations of the new one.

Resolved: That the Fairbanks Company's offer be accepted under the conditions embodied in its letter, subject, however, to the opinion of the City Attorneys.

—Submitted a letter from Mr. S. Robillard, lessee in St. James market, asking that an awning be placed over his stall.

Resolved: To refer this matter to the sub-committee of said market, with a request to report thereon.

—Submitted a letter from Mr. A. Lebeau, who keeps a restaurant in a building owned by the city at the Eastern Cattle market, asking to renew his lease with the city for another term of five years, under the same conditions contained in the present lease.

On motion of Ald. Paquin, it was

Resolved: To acquiesce in said request, and that a report be made to Council accordingly.

—Submitted an extract from the minutes of the meeting of Council held the 6th of June, instant, authorizing this Committee to vary the sum of \$762 from the \$1,500 appropriation voted for the placing of a scale at the Western Cattle market, to apply the same in constructing a new one to replace the old one at the hay market.

Resolved: That said extract of the minutes be received and accepted.

—Received two letters from Mr. James Osborne, general superintendent of the Eastern division of the C. P. R., complaining of certain defects in the construction of the new building at the Eastern cattle market.

There was also submitted on this matter, a letter from Messrs. Côté & Marsan, contractors for this work, saying they were ready to remedy said defects.

Resolved: To entrust the superintendent with the settlement of this affair with the authorities of the C. P. R.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the amount of insurance paid the city for damages caused by fire to the Eastern cattle market building, be placed to the credit of the market department.

—*Resolved:* To refund The Fairbanks Company its deposit of \$100 made with the City Treasurer, to insure the execution of its contract to construct a cattle weighing scale at the Western cattle market, as said contract has been fulfilled to the satisfaction of the Committee.

Adjourned.

A. LEBLANC,
 Secretary.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 9 juin

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, N. Lapointe, Ames, Bastien et Leclair.

DELEGATIONS

—Soumise une requête des propriétaires et des locataires d'immeubles ayant front sur l'avenue de l'Hôtel-de-Ville, demandant que ladite avenue soit pavée en asphalt.

ROAD COMMITTEE

Report of Meeting, held the 9th of June.

Present: Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, N. Lapointe, Ames, Bastien and Leclair.

DELEGATIONS.

—Submitted a petition from proprietors and tenants of immovables fronting on City Hall avenue, requesting that said avenue be paved in asphalt.

Les messieurs suivants se présentent devant la Commission pour appuyer ladite requête: A.-P. Pigeon, le docteur Plouffe, F. Coursol, Oscar Amiot, M. Latreille, G. Corbeil, F. Picard, Grégoire Rochon, L.-R. Trudeau et R. Goulet.

M. A.-P. Pigeon, au nom de la délégation, adresse la parole à la Commission, et demande que des efforts soient faits d'une façon particulière afin que soit pavée ladite avenue aux termes de ladite requête.

Après mûre délibération, il est

Résolu: Que la question du pavage de l'avenue de l'Hôtel-de-Ville soit suspendue jusqu'à la prochaine assemblée, et que, dans l'intervalle, l'inspecteur de la Ville prépare les estimés voulus, afin de s'assurer si les fonds à la disposition de la Commission sont suffisants pour entreprendre le pavage de ladite avenue.

—Soumise une lettre de M. Duncan McDonald, gérant général de la "Montreal Street Railway Company", déclarant que la compagnie a décidé de renouveler les rails sur les rues suivantes:

Rue Saint-Laurent, depuis la rue Craig jusqu'à la rue Sherbrooke; rue Wellington, depuis le pont Wellington jusqu'à la rue Magdelen; rue Bleury, depuis la rue Craig jusqu'à la rue Sainte-Catherine; rue Amherst, depuis la rue Ontario jusqu'à la rue Cherrier; et que la question du renouvellement des rails sur la rue Sainte-Catherine, depuis l'avenue DeLorimier, jusqu'à la rue Bleury, et depuis la rue Université jusqu'à la rue Peel, est à l'étude.

Résolu: Que ladite lettre soit renvoyée à l'inspecteur de la Ville, avec prière de préparer un estimé du coût de la fourniture de blocs de granit et de scories nécessaires au pavage de l'entre-voie sur lesdites rues, et aussi un estimé du coût des réfections à exécuter aux pavés en bois qui existent dans lesdites rues, et un estimé du coût du remplacement desdits pavés en bois par des pavés en asphalte.

M. McDonald suggère que soient employés des rails en "T" au lieu de rails cannelés. Il prétend que moins de bruit se produirait en faisant passer les tramways sur des rails en "T", et que si des pavés en blocs de bois, adaptables aux rails, étaient posés le long des rails en "T," les voitures ne seraient pas plus incommodées par ce changement des rails.

Il ajoute que des rails en "T" et des blocs cannelés sont en usage dans la Ville d'Ottawa.

Après délibération, il est

Résolu: Qu'une sous-commission, composée de M. le président, M. Péchevin N. Lapointe et l'inspecteur de la Ville, soit instituée dans le but de faire un examen des rails en "T" posés dans la Ville d'Ottawa.

—M. Osler, de la "Montreal Light, Heat & Power Co", se présente, sur invitation, devant la Commission, dans le but de conférer avec ses membres et discuter avec eux la question d'améliorer le système de réfection des ouvertures pratiquées dans les pavés permanents et dans les chemins macadamisés.

Après une longue discussion, M. Osler dit qu'il s'efforcera de rencontrer les vues de la Commission en procédant promptement à la réfection de toutes les ouvertures et qu'il les comblera avec autant de macadam neuf possible, selon qu'il le jugera à propos, et qu'il entretiendra ces réfections de manière à prévenir les enfoncements ou les dépressions.

REQUETES, ETC.

—De la "Wighton-Morison Co." consentant à laisser en suspens, jusqu'au 16 du courant, son offre de fournir de blocs à paver.

Résolu: De différer la prise en considération de ladite requête à la prochaine assemblée.

—De l'hôpital Notre-Dame, demandant la permission de construire un tunnel sous la rue Maisonneuve.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

—De M. Péchevin Robertson, demandant que l'état de la rue des Inspecteurs, entre les rues Saint-Antoine et Laguchetière, soit amélioré.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de réparer la chaussée de ladite rue des Inspecteurs dans les limites précipitées.

—De l'hon. H.-R. Emerson, ministre des chemins de fer et des canaux au sujet du pont de la rue des Seigneurs.

Question différée à la prochaine assemblée.

—De Mre A.-Brooke Claxton, avocat, enjoignant à la Ville de ne pas payer la balance due à M. J. Lazare avant que ne soit acquittée la réclamation de M. Corio.

Renvoyée aux avocats de la Ville.

—De la "Great Northern Railway of Canada," demandant que soit enlevé, pour permettre aux voitures d'arriver aux hangars à fret, le trottoir qui se trouve sur le côté ouest de la rue Moreau, entre les rues Sainte-Catherine et Robillard.

The following gentlemen appeared before the Committee in support of said petition: Messrs. A. P. Pigeon, Dr. Plouffe, F. Coursol, Oscar Amiot, M. Latreille, G. Corbeil, F. Picard, Grégoire Rochon, L. R. Trudeau and R. Goulet.

Mr. A. P. Pigeon, on behalf of the delegation, addressed the Committee and requested that special efforts be made to have the said avenue paved in conformity with the petition.

After mature deliberation, it was

Resolved: That the question of paving City Hall avenue, be placed on the agenda for next meeting, and that in the meantime, the City Surveyor shall prepare the necessary estimates in order to ascertain if sufficient funds are available to pave said avenue.

—Mr. Duncan McDonald, General Manager of the Montreal Street Ry. Co., submitted a letter stating that the Company has decided to renew the rails on the following streets:

St. Lawrence street, from Craig to Sherbrooke; Wellington street, from Wellington Bridge to Magdalen street; Bleury street, from Craig street to St. Catherine street; Denis street, from Craig street to St. Catherine street; Amherst street, from Ontario street, to Cherrier street; and that the question of renewing the rails on St. Catherine street, from DeLorimier avenue, to Bleury street, and from University street to Peel street, is under consideration.

Resolved: That said letter be referred to the City Surveyor with instructions to prepare an estimate of the cost of supplying the granite blocks and scoria blocks required to pave the track space on each of the said streets, also an estimate of the cost of repairing the wooden block pavements that exist on said streets, and an estimate of the cost of replacing said wooden block pavements with asphalt.

Mr. McDonald recommended that "T" rails be used instead of the grooved girder rail. He contended that cars could be operated over the T rails with less noise and that if paving blocks cut to fit the rails were laid alongside the T rails, vehicles would not be inconvenienced.

He stated that T rails and bevelled blocks were laid in the City of Ottawa.

After deliberation, it was

Resolved: That a sub-committee composed of the chairman, Ald. N. Lapointe, and the City Surveyor be appointed to inspect the T rails laid in Ottawa.

—Mr. Osler, of the Montreal Light, Heat & Power Co., came before the Committee, by invitation, to confer with the members and discuss the question of improving the method of repairing the cuts made in permanent pavements and macadamized roads.

After a lengthy discussion, Mr. Osler said he would endeavor to meet the views of the Committee by attending promptly the repair of all cuts, and that he would have them filled to the surface with as much new macadam as it was advisable to employ, and keep them in repair so that no sink-ages or depressions shall occur.

PETITIONS, ETC.

—From the Wighton, Morison Co., agreeing to leave their offer, for the supply of paving blocks, open until the 16th instant.

Resolved: That said letter be placed on the agenda for next meeting.

—From the Notre-Dame Hospital, for permission to construct a tunnel under Maisonneuve street.

Referred to City Surveyor for a report.

—From Ald. Robertson, asking that Inspector street between St. Antoine and Laguchetière streets, be improved.

Resolved: That the City Surveyor be instructed to repair the roadway of Inspector street within the said limits.

—From Hon. H. R. Emmerson, Minister of Railways and Canals anent Seigneurs street Bridge.

Consideration deferred until next meeting.

—From A. Brooke Claxton, advocate, notifying the City not to pay any balance due Mr. J. Lazare, until the claim of Mr. Corio has been paid.

Referred to the City Attorneys.

—From the Great Northern Ry. of Canada, requesting that the sidewalk on the west side of Moreau street, between St. Catherine and Robillard streets be taken up to permit of vehicles getting alongside of the freight shed.

Résolu: D'acquiescer à la requête de la "Great Northern Railway of Canada", à la condition que l'enlèvement et le déplacement dudit trottoir soient défrayés par ladite compagnie, et que la section ci-haut limitée du trottoir soit macadamisée par ladite compagnie à la satisfaction de l'inspecteur de la Ville.

—De M. J. Hogue, demandant que la couverture de bois qui se trouve au-dessus du trottoir de l'avenue Mont-Royal, près de la rue Saint-Laurent, ne soit pas enlevée.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de faire rapport.

—Soumis un extrait des minutes de la Commission des Parcs et Traverses, demandant que soit peints les kiosques de cochers aux différents squares de la Ville.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire peindre ces kiosques.

—De M^{mes} Martineau et Delfosse, au sujet de la réclamation de M. Daniel Fraser.

M. Stuart Howard, I.C. et M^{re} L. J. Ethier C.R. expliquent en détail ladite réclamation à la Commission, et après délibération, il est

Résolu: Que M^{mes} Martineau et Delfosse soient avisés que la Commission est disposée à payer, pour le terrain en question un loyer de \$12.50 par année, à compter du temps que la Ville s'est, en premier lieu, servi dudit terrain, et que, vu que la Commission est désireuse d'en venir à une entente à l'amiable, M^{mes} Martineau et Delfosse soient priés de ne pas prendre de procédés judiciaires.

—De la "Sicily Asphaltum Paving Co", au sujet des réfections à faire aux pavés en asphalte.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de dresser des estimés pour la prochaine assemblée.

—De M. J.-B. Zappa, se plaignant que la rue Préfontaine est entravée, durant de longs intervalles, par la "Great Northern Railway Co."

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à faire servir un protêt notarié à ladite compagnie, afin qu'elle s'abstienne d'encroûter les voies publiques avec ses wagons, et le long de la contraindre à réparer les chaussées de la Ville ne ferait pas les réparations aux chaussées en question dans les 48 heures, suivant la signification dudit protêt, les réfections requises seront exécutées par la Ville aux frais de ladite compagnie; et, en outre, que des procédés judiciaires seront institués contre ladite compagnie, pour le recouvrement du coût dudit ouvrage.

RAPPORTS

—Soumis le rapport de l'inspecteur de la Ville, concernant la manière de construire les égouts projetés des rues Saint-Paul et Christophe-Colomb.

—Sur proposition de M. l'échevin Ames, il est

Résolu: Que lesdits égouts soient construits à la journée. Sur le rapport du Bureau d'Hygiène, il est

Résolu: Qu'un rapport soit présenté au Conseil, recommandant que la Commission de la Voirie soit autorisée à faire construire un égout, rue Iberville, depuis l'extrémité nord, sujet à l'approbation des avocats de la Ville, vu que ladite rue n'appartient pas à la Ville.

—*Résolu:* Qu'un rapport soit présenté au Conseil, recommandant que la rue Fullum, depuis la rue Amity jusqu'aux limites de la Ville, soit acceptée sans condition et gratuitement de la succession Sheppard et de MM. Thos.-W. et Robert Peel.

—*Résolu:* Qu'un rapport soit présenté au Conseil, recommandant que la rue Dumont, depuis la rue Sherbrooke jusqu'à la rue Elizabeth, soit acceptée sans condition et gratuitement de la succession Sheppard et de M. A. Desloges.

—Il est

Résolu: Qu'un rapport soit présenté au Conseil, recommandant que les rues Everetta et Elizabeth, s'étendant vers l'ouest depuis l'avenue De Lorimier, dans le quartier Papi-neau, soient inscrites et décrites dans le répertoire des rues, comme rues publiques, conformément à l'article 410 de la charte de la Ville, lesdites rues ayant été ouvertes à la circulation publique depuis au-delà de 10 ans.

—*Résolu:* Que permission soit donnée à M. S. Carsley de construire une voûte sous le trottoir aux Nos 1780 et 1786, rue Notre-Dame, et depuis le No 05 au No 103 rue Saint-Pierre, conformément aux dispositions du règlement régissant tels permis.

—*Résolu:* Que la ville Saint-Louis soit priée de déclarer si elle est disposée à fournir sa quote-part de contribution pour construire un égout devant partir du champ d'épanouissement jusqu'à la Rivière-des-Prairies d'après certaines conditions que l'on pourra arrêter.

J.-H. DILLON.
Secrétaire.

Resolved: That the request of the Great Northern Ry. of Canada be granted, on condition that the expense of taking up and removing said sidewalk be paid by said company, and that said part of roadway be macadamized to the satisfaction of the City Surveyor by the said company.

—From Mr. J. Hogue, asking that the wooden covering over the sidewalk on Mount-Royal avenue, near St. Lawrence street be not removed.

Referred to the City Surveyor for a report.

—Submitted an extract from the Parks and Ferries Committee, asking that the cabmen's kiosques on the various squares be painted.

Resolved: That the City Surveyor be instructed to have the said kiosques painted.

—From Messrs. Martineau & Delfosse, advocates, anent Mr. Daniel Fraser's claim.

Mr. Stuart Howard, C.E., and Mr. L. J. Ethier, K.C., explained the details of the claim to the Committee, and after due deliberation, it was

Resolved: That Messrs. Martineau & Delfosse be informed that the Committee is disposed to pay a rental for the land in question, at the rate of \$12.50 per year, from the time the said land was first used by the City, and that as the Committee is desirous of reaching an amicable settlement, Messrs. Martineau & Delfosse be requested not to take any legal proceedings.

—From the Sicily Asphaltum Paving Co., anent repairs to asphalt pavements.

Referred to City Surveyor for estimate for next meeting.

—From J. B. Zappa, complaining that Préfontaine street is blocked for lengthy periods by the Great Northern Ry. Co.

Resolved: That the City Surveyor be authorized to have a notarial protest served upon said Company to compel said Company to refrain from encumbering the public streets with cars, and also to compel said Company to repair the roadway of the City streets alongside its tracks, and should said Company fail to repair the roadways in question within 48 hours after the serving of the protest, the necessary repairs shall be executed by the City at the expense of said company, and furthermore that legal proceedings shall be taken to recover the cost of such work from the said company.

REPORTS.

—Submitted the City Surveyor's report, regarding the manner of constructing proposed sewers in St. Paul and Christophe-Colomb streets.

On motion of Ald. Ames, it was

Resolved: That said sewers be constructed by day-labor.

On the report of the Board of Health, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the Road Committee be authorized to have a sewer constructed in Iberville street, from end of present sewer to a distance of 700 feet northwards, subject to the approval of the City Attorneys, as said street is not City property.

—*Resolved:* That a report be made to Council, recommending that Fullum street, from Amity street to the City limits, be accepted unconditionally and gratuitously from the Sheppard Estate and Messrs. Thos. W. and Robert Peel.

—*Resolved:* That a report be made to Council, recommending that Dumont street, from Sherbrooke street to Elizabeth street, be accepted unconditionally and gratuitously from the Sheppard Estate and Mr. A. Desloges.

—It was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that Everetta street and Elizabeth street, running westward from DeLorimier avenue, in Papineau ward, be inscribed and described in the register of streets as public streets, according to article 410 of the City Charter, the said streets having been open to the public for more than ten years.

—*Resolved:* That permission be granted to Mr. S. Carsley to construct a vault under the sidewalk at Nos. 1780 to 1786 Notre-Dame street, and 95 to 103 St. Peter street, in conformity with the provisions of the by-law governing such permits.

—*Resolved:* That Ville St. Louis be requested to state, if it is prepared to contribute towards the cost of constructing a sewer from the sewage farm to the Rivière-des-Prairies, on certain conditions to be agreed upon.

Adjourned.

J. H. DILLON,

Secretary.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 10 juin

Sont présents: MM. les échevins Robertson, président, Nelson, Sauvageau, Duquette, Proulx, Walsh et Dagenais.

—La requête de M.-A. Malouf, demandant la permission d'établir un engin à vapeur, accordée à la dernière assemblée de la Commission, a été reprise en considération, à cause que depuis l'octroi de cette permission a été présentée une autre requête protestant contre la demande de M. Malouf.

Et après discussion, la Commission a décidé de confirmer sa première décision.

—Sont ouvertes des soumissions pour la fourniture du charbon et les contrats sont adjugés aux soumissionnaires suivants:

J. Elie, I Sauvageau & Fils, J. C. Macdiarmid, National Coal & Wood Co., F. Gohier et P. McCrory.

Le contrat pour la fourniture de 25 cordes d'épinette rouge est adjugé à M. E. Lemire.

—La sous-commission chargée d'étudier les soumissions pour la fourniture des appareils à incendies et des avertisseurs soumet son rapport.

Après discussion, la Commission décide d'accepter les soumissions suivantes:

"The Northern Electric Co", 25 avertisseurs à \$65.....	1,625
"St. Lawrence Waggon Co", voiture d'échelles	800
3 fourgons de boyaux à \$550.	1,650
"Canadian Rubber Co", 1,500 pieds de boyaux "Keystone" à 80c.	1,200
H.-K. Martin, 1,000 pieds de boyaux "Perfection" à 70c.	700
W.-E. Seagrave, 85 pieds d'échelles aériennes	4,500
Réparation à la voiture d'échelle No. 8.	2,750
3 échelles extensibles de 55 pieds à \$200.	600
366 pieds d'échelles simples à \$1.25.	457
Réparations à la Tour-déluge.	4,550

—La permission accordée à M. A. Malouf d'établir un engin à vapeur est, à la demande de Mtres Martineau & Delfosse, reprise en considération et toute la question est finalement référée à l'assemblée de lundi, à 2.45 heures.

—Accordé à M. A. Robitaille, 1239 avenue de l'Hôtel de Ville, permission d'ouvrir une cour à bois.

—Une requête présentée par M. David Rosver, à l'effet de se servir d'un reverbère inutile qui se trouve en face du No. 7, rue Aylmer, n'est pas prise en considération.

—Soumise une lettre de la "Quebec Provincial W. C. T. U." concernant les enseignes de cigarettes, affichées sur les reverbères.

Réponse est faite que seront prises les mesures qu'il faut, pour faire enlever les enseignes dont on se plaint.

—M. John Kennedy ingénieur de la Commission du Port, demandé par lettre que des avertisseurs soient placés sur les trois quais de haut niveau qui se trouvent entre la Douane et la place Jacques-Cartier.

Renvoyée à M. Ferns, le surintendant du service des alarmes, avec prière de conférer avec les autorités du port et de leur définir les conditions auxquelles sont accordées les requêtes de ce genre.

—Soumise une lettre de M. J. Comte offrant d'échanger certaines portions de terrain devant servir à l'emplacement du poste des pompiers No. 5, rue Sainte-Catherine.

Le secrétaire est prié de répondre que la Commission n'est présentement pas en mesure de négocier cette transaction.

—M. Ducap est nommé ingénieur, sa nomination devant prendre effet au 15 juin.

—Les règles suivantes, concernant la nomination des pompiers et la discipline en général, sont adoptées, pour être mises en vigueur le 1er juillet:

NOMINATIONS

"Que, dans l'opinion de cette Commission, les nominations dans le département des incendies devraient se faire à l'avenir comme suit:

"Les aspirants à des emplois dans le département des incendies seront examinés par un Bureau d'Examineurs. Le chef et les sous-chefs formeront un Bureau d'Examineurs, devant lequel devront se présenter tous ceux qui désirent entrer dans la brigade.

"Ce Bureau se réunira une fois tous les quinze jours à l'heure qui conviendra le mieux aux aspirants.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of Meeting, held the 10th of June.

Present: Aldermen Robertson, chairman, Nelson, Sauvageau, Duquette, Proulx, Walsh, Dagenais.

—The petition of M. Malouf, adopted at last meeting for leave to erect a steam boiler was again brought up, as since its adoption a counter petition has been received.

After discussion the Committee decided to reaffirm its former decision.

—Tenders for coal were then opened and the contract divided between the following tenderers:

J. Elie, I. Sauvageau & Son, J. C. Macdiarmid, National Coal & Wood Co., F. Gohier and P. McCrory.

The contract for 25 cords of red tamarac was awarded to E. Lemire.

—The sub-committee re tenders for fire apparatus and fire alarm boxes then submitted their report.

After discussion the Committee decided to accept the following tenders:

The Northern Electric Co., 25 fire alarm boxes @ \$65.00.	\$1,625.00
St. Lawrence Waggon Co., H. L. Truck.	800.00
3 Hose Waggons @ \$550.	1,650.00
Canadian Rubber Co., 1,500 ft "Keystone" hose @ 80c.	1,200.00
H. K. Martin, 1,100 ft., "Perfection" hose @ 70c	770.00
N. E. Seagrave, 85 ft., aerial ladder.	4,500.00
Repairs to No. 8 Ladder.	2,750.00
3 55 ft., extension ladders @ 200.	600.00
366 ft., wall ladder @ 1.25.	457.50
Repairs to water tower.	4,550.00

—The resolution granting leave to A. Malouf to erect a steam boiler was, at the request of Messrs. Martineau & Delfosse, reconsidered and the whole matter left open for discussion at a meeting to be held Monday at 2.45.

—A. Robitaille, 1239 City Hall avenue, was granted leave to open a wood yard.

—A request from David Rosver to use an unused lamp post apposite No. 7 Aylmer street, was not entertained.

—Submitted and read a letter from the Quebec Provincial W. C. T. U., regarding lampposts bearing objectionable signs.

Answer: that steps will be taken to have the objectionable signs removed.

—M. John Kennedy, engineer of the Harbour Board sent a letter asking that alarm boxes be placed on the high level piers, between Custom House and Jacques-Cartier square.

Referred to Mr. Ferns, superintendent Fire Alarm Department with instructions to communicate with the Harbour authorities and give conditions under which such request is granted.

—Submitted and read a letter from Mr. J. Comte offering to exchange certain pieces of land for No. 5 Fire Station site, St. Catherine street.

Secretary to answer that the Committee is not at present in a position to negotiate such a transaction.

—Mr. Ducap is appointed engineer, to take effect on 15th June.

—The following regulations regarding the appointment of firemen and discipline were adopted, to take effect on 1st. of July:

APPOINTMENTS.

"That in the opinion of this Committee, appointment to the Fire Department should hereafter be undertaken in the following manner:

"Applicants for positions in the Fire Department should be examined by a board of examiners. The chief and sub-chiefs shall form a board of examiners before whom shall appear all candidates desiring admission to the brigade.

"This board shall meet once every fortnight at an hour convenient to candidates.

"Tout aspirant qui dépassera l'âge voulu ou qui n'aura pas la taille requise, qui ne sera pas sujet britannique ou qui n'aura pas résidé dans la ville depuis 3 ans ne sera pas examiné davantage, mais sera immédiatement déclaré inéligible.

"Le Bureau examinera les aspirants sur les matières ci-après mentionnées et fera rapport sur leurs aptitudes, en classifiant les notes comme suit: "très bien", "bien", "assez bien", "passable" ou "médiocre".

1. Intelligence naturelle et vivacité d'esprit.
2. Degré d'instruction.
3. Connaissance de la ville.
4. Moralité, habitudes et antécédents.
5. Etat physique apparent; santé et vigueur, vue, etc.
6. Références de patrons antérieurs.

"Les aspirants que le Bureau déclarera éligibles seront inscrits sur une liste, qui devra être suivie par la Commission des Incendies toutes les fois que celle-ci aura, de temps à autre, à faire des nominations pour remplir les vacances qui surviendront.

"Les nominations ne devront se faire qu'aux assemblées de la Commission des Incendies.

PROMOTIONS.

"Lorsqu'un pompier aura droit d'être élevé d'une classe à une autre, le chef devra faire rapport à la Commission des Incendies, et celle-ci examinera le rapport, en assemblée régulière, et en disposera. Les pompiers ne devront être promus d'une classe à une autre d'aucune autre manière.

QUESTIONS DE DISCIPLINE.

"Le chef et un membre de la Commission siégeront au moins deux fois par semaine et devant eux devront comparaître tous les membres de la brigade qui auront été dénoncés par leurs officiers supérieurs pour inconduite. Après avoir entendu la preuve de part et d'autre, ils imposeront la punition qu'ils jugeront nécessaire. Cette enquête sera privée, mais la preuve faite, ainsi que le verdict rendu, seront inscrits par le secrétaire dans un livre spécialement réservé pour cela, que les membres de la Commission des Incendies pourront consulter. Dans le cas d'inconduite grave, rendant l'inculpé passible de destitution, un rapport par écrit, avec recommandations, sera fait par le chef à la Commission des Incendies. La Commission des Incendies, si elle le juge à propos, pourra entendre l'officier ou le pompier contre lequel une plainte aura été portée et sa décision sera finale".

* * *

—M. Péchevin Nelson constituera, avec le chef, un bureau de discipline.

—Est dévolu au chef le pouvoir discrétionnel de faire le placement de ses hommes dans les différents postes.

—Autorisation est donnée au chef de dépenser \$150 pour construire un escalier de fer à la station No. 6.

—La Commission vote des remerciements aux messieurs qui ont généreusement mis leurs automobiles à la disposition de ses membres pour visiter les postes de pompiers.

Ajournement.

L.-A. D'AMOUR,
Secrétaire.

"Any candidate who is over the required age, or under the specified height, who is not a British subject, or who has not resided in the City for three years, shall not be further examined, but shall at once be declared ineligible.

"The board shall examine and report upon the candidates under the following heads: "very good" "good" "medium" "fair" or "poor".

1. Natural intelligence and quickness of comprehension.
2. Education.
3. Knowledge of the City.
4. Moral character, habits and previous record.
5. Apparent physical condition, health and strength, eye sight, etc.
6. Reference of previous employers.

"Such candidates as are reported by the board as eligible for appointment shall have their names entered upon a waiting list, from which list, the Fire and Light Committee shall, from time to time, make appointments to fill such vacancies as may occur.

"Appointment only to be made at Fire and Light Committee meetings.

CHANGES IN CLASSES OF FIREMEN.

"Whenever a fireman is entitled to be changed from one class to a higher, the chief shall report to the Fire and Light Committee, when Fire Committee in session will pass upon report. In no other manner shall firemen be advanced from one class to a higher.

QUESTION OF DISCIPLINE.

"The chief and one member of the Fire and Light Committee shall sit at least twice a week, and before them shall appear all members of the brigade reported by their superior officers for any misconduct. After hearing evidence on both sides, they shall impose such punishment as may be deemed proper and necessary. Such investigation shall be private, a record, however, of the evidence presented, and the verdict arrived at, shall be kept by the secretary in a book specially reserved for the purpose, open to examination by members of the Fire Committee. In case of serious misconduct, where it is a question of dismissal, a report in writing with recommendation, shall be made by the chief to the Fire Committee. The Fire Committee, if it sees fit, may grant a hearing to the officer or fireman complained against, and its decision will be final".

* * *

—Alderman Nelson was appointed with the chief to form a disciplinary board.

—The chief was given discretionary power for the placing of his men in the various stations.

—The chief was authorized to expend \$150 to erect an iron staircase in No. 6 station.

—A vote of thanks to those who generously lent their automobiles to visit the Fire Stations, was adopted.

Adjourned.

L. A. D'AMOUR,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE MENSUELLE DU LUNDI, 13 JUIN

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS

1. SPÉCIALE.—Sur la demande de la Compagnie du Pacifique pour la fermeture de certaines rues.
2. Nomination de commissaires d'écoles en remplacement de l'échevin Ekers et de l'ex-échevin Savignac.

REGLEMENTS

3. 2me et 3me lectures d'une règlement concernant les manufactures dans un certain district. (Vallières).
4. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 268 et 297 re plomberie. (Carter et Dagenais).
5. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 266 re taxes de l'eau. (Carter).
6. 1re 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 47 et 92 re trottoirs. (Carter).
7. 2me et 3me lectures d'un règlement re explosifs. (Robertson).
8. 2me et 3me lectures d'un règlement pour prévenir les incendies et les accidents. (Robertson).
9. 2me et 3me lectures d'un règlement re conduits souterrains. (L.-A. Lapointe).

MOTION

10. Couture.—Pour l'établissement d'une nouvelle ligne de ceinture.

REGLEMENTS

11. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 182 re colporteurs. (N. Lapointe).
12. 2me et 3me lectures d'un règlement re fonds de pension pour les employés municipaux. (Vallières).
13. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 296 et 302 re Marchés. (Lévy).
14. 2me et 3me lectures d'un règlement défendant de nourrir les vaches laitières avec de la drèche. (Dagenais).
15. 2me et 3me lectures d'un règlement défendant de cracher sur les trottoirs. (Dagenais).

MOTIONS

16. Couture.—Pour ajouter la Commission de la Bibliothèque à la liste des Commissions permanentes.
17. Hébert.—Re construction d'un nouveau bureau de poste.
18. Chaussé.—Pour amender le règlement No 299 concernant le pain.

RAPPORTS

19. Finances.—Répondant à certaines questions re Gazette Municipale.
20. Police.—Sur la requête de la "Lord's Day Alliance."
21. Incendies et Eclairage.—Sur la demande du propriétaire de l'hôtel Queen pour construire un passage.

MOTION

22. Vallières.—Pour amender le règlement No 298, concernant les égouts.

REGLEMENT

23. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements re Cie du chemin de fer Terminal. (L.-A. Lapointe).

RAPPORT

24. Voirie.—Concernant le nom de la rue Tupper.

REGLEMENTS

25. 2me et 3me lectures d'un règlement fixant les limites du quartier Hochelaga. (Bumbray).
26. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement No 311 re papier de rebut. (Lavallée).
27. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 283 concernant le pain. (Dagenais).

MOTIONS

28. Lapointe, L.-A.—Pour amender le règlement No 89 re affichage.
29. Saint-Denis.—Pour un règlement concernant l'opium.
30. Saint-Denis.—Pour un règlement concernant la circulation dans les rues.
31. Larivière.—Pour amender le règlement No 270 concernant la voirie.
32. Dagenais.—Pour amender le règlement No 271 concernant la variole.

CITY COUNCIL

MONTHLY MEETING OF MONDAY, JUNE THE 13

ORDER OF THE DAY.

REPORTS.

1. Special.—On demand of C. P. Ry. Co., to close certain streets.
2. Appointment of School Commissioners in succession Ald. Ekers and ex-Ald. Savignac.

BY-LAWS.

3. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning manufactures in certain district. (Vallières).
4. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos 268 and 297 re plumbing. (Carter and Dagenais).
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 266 re water rates. (Carter).
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 47 and 92 re sidewalks. (Carter).
7. 2nd and 3rd reading of a by-law re explosives. (Robertson).
8. 2nd and 3rd reading of a by-law to prevent fires and accidents. (Robertson).
9. 2nd and 3rd reading of a by-law re underground conduits. (L. A. Lapointe.)

MOTION.

10. Couture.—For a new belt line.

BY-LAWS.

11. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 182 re peddlers. (N. Lapointe).
12. 2nd and 3rd reading of a by-law re Civic Pension Fund. (Vallières).
13. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 296 and 302 re Markets. (Lévy).
14. 2nd and 3rd reading of a by-law prohibiting feeding of milch-cows with brewers' grain. (Dagenais).
15. 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit spitting on sidewalks. (Dagenais).

MOTIONS.

16. Couture.—To add Library Committee to list of permanent committees.
17. Hébert.—Re construction of a new Post-Office.
18. Chaussé.—To amend by-law No. 299 re bread.

REPORTS.

19. Finance.—Replying to questions re Municipal Gazette.
20. Police.—On petition of Lord's Day Alliance.
21. Fire and Light.—On application of Queen's Hotel to build a passage.

MOTION.

22. Vallières.—To amend by-law No. 298 re sewers.

BY-LAW.

23. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Terminal Ry. Co. (L. A. Lapointe).

REPORT.

24. Road.—Concerning name of Tupper street.

BY-LAWS.

25. 2nd and 3rd reading of a by-law to fix the limits of Hochelaga Ward (Bumbray).
26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 311 re waste paper. (Lavallée).
27. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 283 re bread. (Dagenais).

MOTIONS.

28. Lapointe, L. A.—To amend by-law No. 89 re bill posting.
29. St. Denis.—For a by-law re opium.
30. St. Denis.—For a by-law re traffic in streets.
31. Larivière.—To amend by-law No. 270 re streets.
32. Dagenais.—To amend by-law No. 271 re smallpox.

RAPPORTS

- 33. *Finances*.—Pour vendre certaines propriétés aux enchères.
- 34. *Incendies et Eclairage*.—Pour payer indemnité aux héritiers de feu le pompier Enright.
- 35. *Police*.—Pour constituer en corporation le club "L'Etoile."

MOTIONS

- 36. *Ames*.—Concernant les nominations aux emplois municipaux.
- 37. *Ames*.—Concernant les cautionnements.
- 38. *Dagenais*.—Concernant la construction de l'hôpital Alexandra.
- 39. *Saint-Denis*.—Pour réglementer l'usage des automobiles.
- 40. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No 105.

RAPPORT

- 41. *Voirie*.—Pour forcer la Cie du chemin de fer du Grand Nord à réparer la chaussée le long de sa voie.

MOTIONS

- 42. *Dagenais*.—Pour un règlement *re* inspection du poisson, etc.
- 43. *Nelson*.—Pour un règlement prohibant la circulation des automobiles dans le parc Mont-Royal.
- 44. *Chaussé*.—Pour abroger le règlement No 291 *re* bibliothèque publique.
- 45. *Bastien*.—Pour un règlement *re* fermeture des magasins de bonne heure.
- 46. *Couture*.—Pour une Commission Spéciale *re* fermeture des magasins de bonne heure.
- 47. *Lévy*.—Pour abroger une certaine résolution du Conseil.
- 48. *Lavallée*.—Pour un règlement concernant la construction des édifices sur la rue Saint-Laurent.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

REPORTS.

- 33. *Finance*.—To sell certain properties by auction.
- 34. *Fire and Light*.—To pay indemnity to heirs of late fireman Enright.
- 35. *Police*.—To incorporate the Club "L'Etoile."

MOTIONS.

- 36. *Ames*.—Concerning civic appointments.
- 37. *Ames*.—Concerning guarantee bonds.
- 38. *Dagenais*.—Concerning construction of Alexandra Hospital.
- 39. *St. Denis*.—To regulate use of automobiles.
- 40. *Dagenais*.—To amend By-law No. 105.

REPORT.

- 41. *Road*.—To compel G. Northern Ry. Co. to repair roadway alongside their tracks.

MOTIONS.

- 42. *Dagenais*.—For a by-law *re* inspection of fish, etc.
- 43. *Nelson*.—For a by-law to prohibit Automobiles in Mount-Royal Park.
- 44. *Chaussé*.—To repeal By-Law No. 291 *re* Public Library.
- 45. *Bastien*.—For a by-law *re* early closing of shops.
- 46. *Couture*.—For a special committee *re* early closing of shops.
- 47. *Lévy*.—To repeal a certain resolution of Council.
- 48. *Lavallée*.—For a by-law to regulate construction on St. Lawrence street.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RUE SAINT-TIMOTHEE

AVIS AUX CONTRIBUABLES

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle de contribution foncière spéciale pour l'élargissement de la rue Saint-Timothée, vis-à-vis des lots du cadastre Nos. 552 et 554 du quartier Saint-Jacques, de la Cité de Montréal, est complété et est maintenant déposé au bureau du sous-signé, à l'Hôtel de Ville.

Toutes les personnes y mentionnées comme sujettes au paiement de quelque taxe ou contribution foncière sont par le présent sommées d'en payer le montant au sous-signé, à mon bureau, dans les dix jours de cette date, sans autre avis.

W. ROBB,
Trésorier de la Ville.

Bureau du Trésorier de la Cité,
Hôtel de Ville,
Montréal, 7 juin 1904.

Rue Saint-Laurent

Dans l'instance de l'expropriation pour l'élargissement de la rue Saint-Laurent, côté ouest, depuis la rue Sherbrooke jusqu'à l'avenue des Pins, dans le quartier Saint-Laurent, de la cité de Montréal.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le rôle de contribution foncière, corrigé et complété dans l'instance plus haut mentionnée, est maintenant déposé en mon bureau, à l'Hôtel de Ville, où les intéressés pourront l'examiner jusqu'à JEUDI, LE 16 JUIN, 1904, et que VENDREDI, le 17 JUIN, 1904, à 10 heures a.m., j'entendrai toutes les objections qui seront faites concernant ledit rôle.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

Bureau de l'inspecteur de la Cité,
Hôtel de Ville,
Montréal, le 3 juin 1904.



ST. TIMOTHY STREET

NOTICE TO RATEPAYERS

PUBLIC NOTICE is hereby given that the roll of special assessment for the widening of St. Timothy street, opposite lot Cadastral Nos. 552 and 554, St. James Ward, City of Montreal, is completed and is now deposited in the office of the undersigned at the City Hall.

All persons whose names appear therein, as liable for the payment of any tax or assessment, are requested to pay the amount thereof to the undersigned at his said office, within ten days from this date, without further notice.

W. ROBB,
City Treasurer.

City Treasurer's Office,
City Hall,
Montreal, June 7, 1904.

St. Lawrence Street

In the matter of expropriation for the widening of St. Lawrence street, west side, from Sherbrooke street to Pine Avenue, in the St. Lawrence Ward, of the City of Montreal.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the corrected and completed assessment roll in the above matter, is now deposited in my office at the City Hall, where the interested parties may examine it until THURSDAY, the 16th of JUNE, 1904, and that on FRIDAY, the 17th JUNE, 1904, at 10 o'clock a. m., I shall hear all complaints that may be made against said roll.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

City Surveyor's Office,
City Hall,
Montreal, June 3rd, 1904.

Rue Sainte=Catherine

St. Catherine Street

Dans l'instance de l'expropriation pour l'élargissement de la rue Sainte-Catherine côté nord, de la rue Guy à la rue Saint-Mathieu, dans le quartier Saint-Antoine Ouest, maintenant Saint-André, de la Cité de Montréal.

In the matter of expropriation for the widening of St. Catherine Street, north side, from Guy Street to St. Matthew Street, in the St. Antoine West (ward, now St. Andrews), of the City of Montreal.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que mardi, le quatorzième jour de juin courant, à dix heures et demie de l'avant-midi ou aussitôt que Conseil pourra être entendu, la Cité de Montréal fera application à la Cour Supérieure du District de Montréal, siégeant en division de pratique, chambre, chambre No 31, au Palais de Justice de cette Cité, afin d'obtenir une extension de délai qui permette aux Commissaires nommés en cette instance de compléter leurs procès.

PUBLIC NOTICE is hereby given that on Tuesday, the Fourteenth day of June instant, at half-past ten o'clock in the forenoon, or as soon as Counsel can be heard, the City of Montreal will apply to the Superior Court for the District of Montreal, sitting in the Division of Practice, Room No. 31, at the Court House, in the said City, in order to obtain an extension of delay to permit the Commissioners appointed in this matter to complete their proceedings.

ETHIER & ARCHAMBAULT,
Avocats de la Ville.

ETHIER & ARCHAMBAULT,
City Attorneys.

HOTEL DE VILLE,
Montréal, 8 juin, 1904.

CITY HALL,
Montreal, 8th June, 1904.

Departement des Licences

License Department

LICENCES DE VOITURES ET AUTRES

VEHICLE LICENSES AND OTHERS

AVIS PUBLIC est par les présentes donné aux contribuables que toutes les licences de la ville sont maintenant dues, et qu'à compter du 15 juin courant, la police arrêtera au passage tous les conducteurs de voitures non munies de la licence réglementaire, et que des poursuites seront intentées contre toutes autres personnes trouvées en contravention avec le règlement des licences.

PUBLIC NOTICE is hereby given to ratepayers that all civic licenses are now due, and that from the 15th of June instant, the police will proceed to arrest drivers of vehicles not yet provided with numbers, and that prosecutions will be entered in Court against all other persons found contravening the license by-law.

Les propriétaires de voitures de promenade, les personnes faisant usage de chaudières à vapeur et les agents de change, les agents financiers et les prêteurs d'argent sont priés de prendre note qu'en vertu du règlement No. 313, entré en vigueur le 1er mai dernier, la taxe qui leur était imposée est maintenant prélevable sous forme de licence et qu'aucun compte n'est envoyé pour le recouvrement des licences. Ils devront donc s'adresser sans délai au bureau du trésorier de la Ville pour obtenir cette licence.

Proprietors of pleasure vehicles, persons using steam boilers, and Stock brokers, Financial agents and Money lenders are requested to note that, under by-law No. 313, which came into force May 1st. last, the tax hitherto imposed upon them is now payable as a license and that no accounts are sent out for the collection of licenses. Therefore, they must apply at the City Treasurer's office for this license without any further delay.

(Par ordre),
W. ROBB,
Trésorier de la Ville.

(By Order),
W. ROBB,
City Treasurer.

HOTEL DE VILLE,
Montréal, 10 avril, 1904.

CITY HALL,
Montreal, June 10, 1904.

Rue Saint=Antoine

St. Antoine Street

Vente par Encan de Matériaux de Construction, Jeudi le 16 Juin courant, à onze heures.

Auction Sale of Building Material Thursday 16th June inst at eleven o'clock,

SERONT VENDUS par la Cité, à la demande du propriétaire, les matériaux de construction situés sur cette partie du lot du cadastre No 950, quartier Saint-Joseph, devant être expropriée pour l'élargissement de la rue Saint-Antoine.

WILL BE SOLD by the City, at the demand of the proprietor, the building material lying on that part of lot cadastral No. 950 St. Joseph Ward to be expropriated for the widening of St. Antoine street.

Lesdits matériaux de construction consistent en des parties de maisons en pierre et briques. Les numéros de la rue de ces parties de maisons, sont de 32 à 40 rue Saint-Antoine.

The said building material, consisting in parts of stone and brick houses. The street numbers of the said part of houses are from 32 to 40 St. Antoine street.

Conditions: Argent comptant, les matériaux devront être enlevés immédiatement.
FRASER, FRERES,
Encanteurs.

Ters cash. The material to be removed immediately.
FRASER BROS.,
Auctioneers.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

L. O. DAVID,
City Clerk.

HOTEL DE VILLE,
Montréal, 10 juin, 1904.

CITY HALL,
Montreal, 10th June, 1904.

MUTATIONS DE PROPRIETES — TRANSFERS OF PROPERTIES

Quartier	No d'enregistrement	Date de l'enregistrement	Date du Contrat	Vendeur	Acquéreur	No. du Cadastre	Etendue	Rue	Genre	Prix
Ward	Registration Number	Date of registration	Date of Deed	Vendor	Purchaser	Cadastral Number	Area	Street	Des-crip-tion	Price

MONTREAL-EAST

MONTREAL-EST

Saint-Jacques	60483	3 juin 1904	3 juin 1904	O. E. Prévost	O. Arth. Ethier	651	3397	Beaudry	B	3,000 00
Lafontaine	60494	6 " "	3 " "	Léonidas Mathieu	Frédéric Therrien	1014-2, 1014-P 1	2547	"	B	3,600 00
Papineau	60458	31 mai 1904	4 mars 1904	Suc. De C. Bélanger	Denis Ratelle	775	1615	Panet	B	2,000 00
Lafontaine	60494	6 juin 1904	3 juin 1904	Léonidas Mathieu	Frédéric Therrien	1014-2 et P 1	2547	Beaudry	B	3,600 00
"	60516	7 " "	1 " "	A. Marin	Louis Lauzon	982	3225	Montcalm	B	1,300 00
{ St-Jacques	60516	8 " "	3 mai 1904	Hy. Pellerin ès-qual	Léandre Gauthier	P 587	6918	Amherst	B	4,850 00
{ Papineau	60517	8 " "	" "	Léandre Gauthier et al	Jos. E. Gauthier	62	5144	Voltaire	B	1,575 00
Saint-Laurent	60525	8 " "	13 " "	The G. T. R. C. of Can.	Robt. Macdonald	1/2 43 et 44	2835	Notre-Dame	B	5,100 00
Papineau	60527	8 " "	2 juin 1904	Nap. Désautels	Eusebe Crépeau	P 75	1060	Sainte Famille	B	950 00
						508 24		Huron	B	

MONTREAL WEST

MONTREAL-OUEST

St. Andrew	139298	3 June 1904	5 April 1904	David Yuile	Jas. M. Laing	I701-5	1765	Sherbrooke	B	\$ 12,000 00
"	139299	3 " "	6 " "	"	Wm. Yuile	I701-4 and 3	4256	"	B	1 00 etc.
St. Ann's	139302	4 " "	6 May 1904	John Skelly	Hy. W. Prendergast	1353 and 1/2 S E 1354	9812	Eleonor	B	1 00 etc.
West	139309	6 " "	" "	S. H. Ewing	Hy. W. Stroud	P 30	2844	St. Paul	B	8,532 00
St. George	139307	6 " "	20 " "	D. C. McCallum	The Avenue Realty Co.	P 1228	5850	Union Ave	B	42,500 00
St. Joseph	139317	6 " "	5 " "	H. L. Putnam	Wm. J. Maltby	929	739	Little St. Ant.	B	1,125 00
St. Andrew	139321	8 " "	6 April 1904	Yuile Wm.	N. McL. Yuile	1701-8	2456	Mackay	B	1 00 etc.
St. George	139321	8 " "	14 May 1904	C. P. Thayer	The G. T. R. of C. S. & P. F. A.	1158	2923	Beaver Hall Hill	B	7,856 25
St. Ann's	139323	8 " "	8 June 1904	The Forsyth G & M. Co.	The J'n McD. C I. W. Co	P 1078	5415	William	B	25,000 00
St. George	139328	9 " "	28 May 1904	Dme O. Soulière	Patk Ryan	S E P 634 P 633	3423	Windsor	B	
St. Ann's	139324	8 " "	23 " "	James Shearer	Shearer, Brown & Wells	993, 994, 995, 996, 1038, 1039, 1040, 1047, 1055, 1056, 1059, P 992, 991, 1058, 1060 et 1061, 3012 et 3013 St. Gabriel	297,366	St. Patrick	B	135,000 00

MUTATIONS DE PROPRIETES — TRANSFERS OF PROPERTIES

Quartier. — Ward.	No d'enregistrement. Registration Number.	Date de l'enregistrement Date of registration.	Date du Contrat. Date of Deed.	Vendeur. — Vendor.	Acquéreur. — Purchaser.	No du Cadastre. — Cadastral Number.	Etendue. — Area.	Rue. — Street.	Genre — Description.	Prix. — Price.
St. Gabriel	107130	2 juin 1904	26 mai 1904	Les Trappistes	Wm. J. Harrington	2808	4548	Manufactures	B	3,000.00
St. Denis	107139	2 " "	26 " "	J. U. Emaré	Delle J. Bonhomme	329-105	2000	Brebœuf	L	210.00
Hochelega	107144	2 " "	22 mars	Est. Alex. McArthur	Alex. McArthur & Coy.	166-84 à 87 P. 166-96	24046	Harbour	L
"	107145	2 " "	12 " "	Colin McArthur	"	166 94 & 95	4850	Frontenac	L
St. Gabriel	107170	3 " "	27 avril	J. U. Meunier	M. J. E. Drolet	3399 166 à 169	7929	Reading	B	3,250.00
"	107172	3 " "	1 juin	W. Labrèche	Marius Tauron	3399-120 à 122	4686	Ryde	B	4,000.00
"	107188	4 " "	6 mai	John Skelly	Hy. W. Prendergast	2772 & 3030	9000	Richardson	B	100, etc
St. Denis	107195	6 " "	25 " "	De J. Archambault	J. Bte Landry	7-800 & 801	5450	St. Hubert	B	2,200.00
St. Jean-Bte	107196	6 " "	6 juin	Alfred Pelletier	De E. Thibodeau	325	1537	St. Hypolite	B	1,800.00
"	107220	7 " "	31 mai	Jos. L. Tremblay	Alfred Riopel	P. N. O. 15-288 P. S. E. 11-289	1280	Rivard	B	1,350.00
"	107222	7 " "	15 " "	Chs. Gratton	O. R. Grothé	485	5040	Esplanade	L	2,520.00
"	107248	8 " "	7 juin	Jean Robillard	Désiré Hatton	15-1288 & P. 1287	1600	Av. H. de-Ville	B	1,300.00
St. Gabriel	107255	8 " "	17 mai	Ve Isais Vary	C. Larivière	2554	4173	Charlevoix	B	500.00

P. TERRAULT
Régistrateur de la Ville.

{ B—Bâtisse; Building.
{ L—Lot; terrain vague.